

KOENIC

Get ready for compliments

Air Purifier
KAP 2523

- DE Gebrauchsanweisung
- EN User manual
- ES Manual de instrucciones
- FR Mode d'emploi
- HU Használati leírás
- IT Manuale dell'utente
- NL Gebruiksaanwijzing
- PL Instrukcja obsługi
- TR Kullanım Kılavuzu



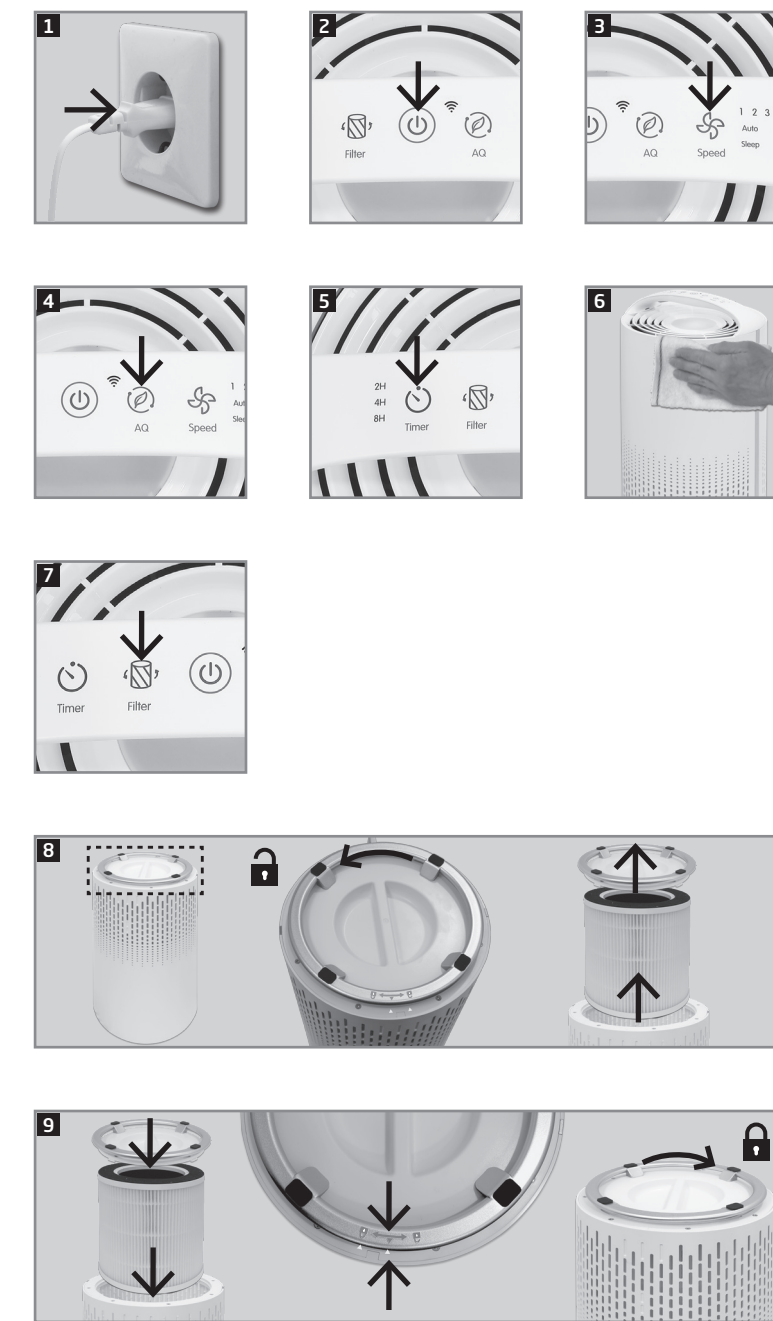
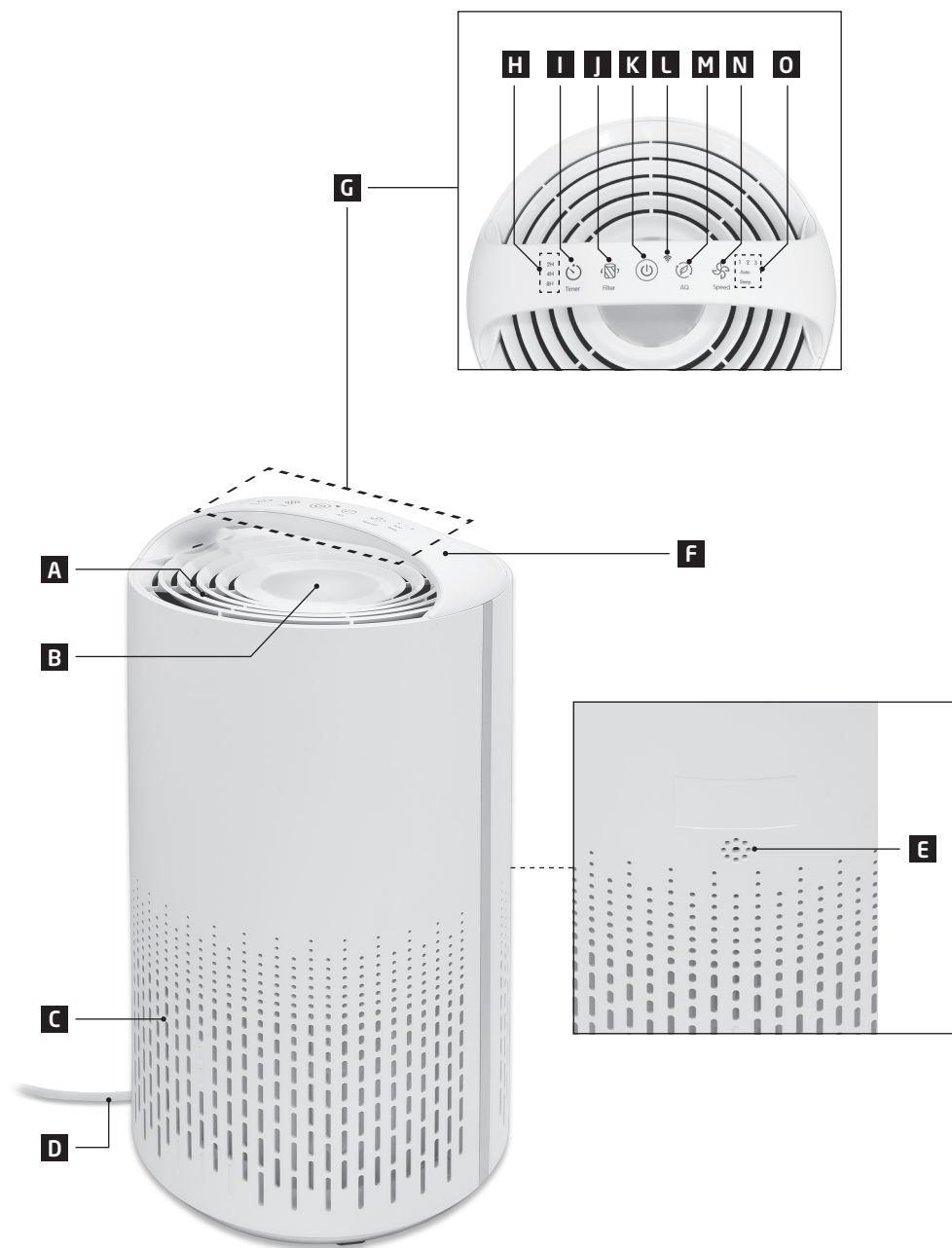
Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu
www.koenic-online.com
contact@imtron.eu

IM_KAP 2523_241114_V04



Deutsch	3 - 8	_____
English	9 - 14	_____
Español	15 - 20	_____
Français	21 - 26	_____
Magyar	27 - 32	_____
Italiano	33 - 38	_____
Nederlands	39 - 44	_____
Polski	45 - 50	_____
Türkçe	51 - 56	_____





Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind beaufsichtigt.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen.
- Es ist sicherzustellen, dass das Gerät vor der Reinigung und vor dem Entfernen des Bodendeckels und Filters ausgeschaltet und von der Netzversorgung getrennt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne die vorhandenen Schutzvorrichtungen.
- Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig zusammengebaut werden! Benutzen Sie kein unvollständig zusammengebautes Gerät bzw. eines mit beschädigten Teilen!
- Halten Sie während des Betriebs Hände, Haare, Kleidung und Gegenstände von der Schutzvorrichtung fern, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden. Decken Sie das Gerät niemals ab.
- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an dem Gerät vor. Verwenden Sie nur Aufsätze und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

Sicherheitshinweise

- Führen Sie keine Finger oder Gegenstände in das Innere des Gerätes ein und blockieren Sie nie die Lufteintritts- und Austrittsöffnungen.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter. Beachten Sie die Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Gebrauchs- und Wartungsanleitungen für das Produkt.
2. Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehörteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
3. Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
4. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
5. Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
6. Reparieren Sie das Produkt auf keinen Fall selbst (z. B. wenn das Netzkabel beschädigt ist oder das Produkt fallengelassen wurde, etc.). Lassen Sie Wartungen und Reparaturen nur von einem autorisierten Kundendienst durchführen.
7. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Produktes übereinstimmen.
8. Nur der Netzstecker kann das Produkt vollständig vom Stromnetz trennen. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer gut zugänglich und erreichbar ist.
9. Vermeiden Sie die Beschädigung des Netzkabels durch Knicken oder Kontakt mit scharfen Kanten.
10. Halten Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Produkten, fern.
11. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Netzstecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 - wenn das Produkt nicht benutzt wird,
 - wenn Funktionsstörungen auftreten,
 - bevor Sie Zubehör anbringen / entfernen und
 - bevor Sie das Produkt reinigen.
13. Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.
14. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche.
15. Schützen Sie das Produkt vor:
 - direkter Sonneneinstrahlung und Staub;
 - Feuer (Kamin, Grill, Kerzen), Wasser (Wasserspritzer, Vasen, Badewanne) oder hoher Luftfeuchtigkeit.
16. Dieses Produkt ist nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet. Es ist nur für die Nutzung im Haushalt konzipiert.
17. Das Produkt darf erst nach abgeschlossener Montage an das Netz angeschlossen werden.
18. Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.
19. **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Produkt in einem einwandfreien funktionsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **KOENIC**-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient nur als Luftreiniger zum Reinigen der Raumluft. Es eignet sich jedoch nicht für den Einsatz in Schulen oder Kindergärten. Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder zu Verletzungen führen.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Möchten Sie die Originalverpackung entsorgen, so tun Sie dies nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Haben Sie Fragen zur richtigen Entsorgung, fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle.

Achtung! Nehmen Sie vor dem ersten Gebrauch den Bodendeckel ab, ziehen Sie den Filter heraus und entfernen Sie dessen Folieverpackung. Setzen Sie den Filter wieder ein und schließen Sie den Deckel. Beachten Sie dazu den Punkt **Filter reinigen oder austauschen**.

Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken; siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

Lieferumfang

- 1 x Luftreiniger
- 1 x Bedienungsanleitung

Bedienelemente und Komponenten

- A** Luftaustritt
- B** Luftqualitätsindikatorleuchte
- C** Lufteintritt
- D** Netzkabel mit Netzstecker
- E** Partikelsensorfeld
- F** Handgriff
- G** Bedienfeld
- H** Timer-Anzeige
- I** Taste **Timer** 
- J** Filterstatusindikator/Taste **Filter** 
- K** Ein / Standby-Taste 
- L** WLAN-Indikator
- M** Luftqualitäts-Taste 
- N** Ventilatorstufe-/ Modus-Taste **Speed** 
- O** Ventilatorstufe-/ Modus-Anzeige

Technische Daten

Nennspannung	: 220-240 V~
Nennleistung	: 35 W
Frequenz	: 50-60 Hz
Schutzklasse	: II
Höhe	: 49,8 cm
Gewicht	: ca. 3,7 kg
Raumgröße	: 22-25 m ²
CADR (Rauch) -Wert	: 200-220 m ³ /Std.
Frequenzbereich	: 2,412-2,472 GHz
Maximale Sendeleistung	: 16,8 dbm

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass der Funkanlagentyp KAP 2523 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Deutsch

**Warnung**

- Das Produkt darf während des Betriebes, der allgemeinen Wartung, Reinigung und Benutzerwartung nicht demontiert werden.
- Das Produkt darf auf keinen Fall ohne Abdeckung oder in horizontaler Lage verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem ersten Gebrauch die **Folieverpackung vom Filter entfernt** haben.

Bedienung

Abb. **1** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Alle Kontroll-LEDs leuchten daraufhin kurz auf.

Abb. **2** Schalten Sie den Luftreiniger mit der Ein- / Standby-Taste  ein. Befand sich der Luftreiniger im Standby-Modus (ausgeschaltet, jedoch Netzstecker mit dem Netz verbunden), wird automatisch der zuletzt verwendete Modus bzw. die Ventilatorstufe reaktiviert. Wird der Luftreiniger mit dem Stromnetz verbunden und eingeschaltet, startet automatisch die Ventilatorstufe 2.

Abb. **3 Ventilatorstufe**

Stellen Sie die Ventilatorstufe oder den Ventilatormodus mit der Taste **Speed**  ein. Beachten Sie dazu nachfolgende Tabelle.

Symbol	Ventilatorstärke
1	niedrig
2	mittel
3	hoch

Ventilatormodi

- **Auto** (Automatikbetrieb):
Im Automatikbetrieb wird die Drehzahl entsprechend der Luftqualität geregelt.

Luftqualität	Anzeige
sehr gut	Sleep
gut	1
mittel	2
schlecht	3

- **Sleep** (Schlaf-/Nachtmodusbetrieb):
Der Luftreiniger läuft mit reduzierter Lautstärke und alle LEDs, außer den Timer-LEDs (**2H, 4H, 8H**) sofern aktiviert, sind ausgeschaltet. Drücken Sie die Taste **Sleep** um den Modus zu aktivieren. Drücken Sie die Taste **Speed**  um den Modus zu deaktivieren.

Abb. **4 Luftqualität**

Drücken Sie die Luftqualitäts-Taste **AQ**  um die Luftqualität anzuzeigen. Luftqualitätsindikatorfarbe:

Farbe	Luftqualität
blau	sehr gut
grün	gut
orange	mittel
rot	schlecht

Die Luftqualitätsindikatorleuchte kann durch Drücken der Luftqualitäts-Taste **AQ**  ein- oder ausgeschaltet werden.

Abb. **5 Timer**

Mit dem Timer können Sie ein späteres automatisches Ausschalten einstellen. Drücken Sie bei eingeschaltetem Produkt die Taste **Timer**  so oft, bis in der Timer-Anzeige die gewünschte Dauer, **2H, 4H** oder **8H** angezeigt wird. Wurde der Timer aktiviert, schaltet sich das Gerät nach Ablauf der Zeit (2, 4 oder 8 Stunden) in den Standby-Modus.

Nachtlicht-Modus

Im Standby-Modus (ausgeschaltet) kann durch Drücken der **AQ**  -Taste das Nachtlicht aktiviert werden. Nach einmaligem Drücken, leuchtet das Licht mit voller Helligkeit, nach zweimaligem Drücken mit halber Helligkeit und nach dreimaligem Drücken erlischt es wieder.

Reinigung und Pflege



Achtung

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vollständig zum Stillstand kommen und trennen Sie es vom Netz.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungs- oder Scheuermittel, Metallteile oder harte Bürsten.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es darf kein Wasser auf oder in das Motorgehäuse tropfen.

Abb. **6** Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Sollten sich Schmutz oder Verunreinigungen nicht leicht entfernen lassen, verwenden Sie eine milde Seifenlauge.

Filter reinigen oder austauschen

Abb. **7** Leuchtet der Filterstatusindikator/ Taste **Filter**, muss der Filter ausgetauscht werden. Der Filterstatusindikator/ Taste **Filter** leuchtet nach 4320 Stunden bzw. nach ca. 6 Monaten Dauerbetrieb.

Abb. **8** Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen den Bodendeckel und ziehen Sie den Filter heraus. Lösen Sie den Bodendeckel indem Sie ihn nach links, in Richtung  drehen. Nehmen Sie den Bodendeckel ab. Ziehen Sie den Filter heraus. Falls sich Staub und andere Unreinheiten angesammelt haben, entnehmen Sie den Filter und klopfen Sie ihn aus. Entfernen Sie den Staub vom Lufteintritt.

Abb. **9** Setzen Sie den Filter wieder ein. Stecken Sie den Bodendeckel so in die Öffnung, dass die Dreiecksmarkierungen auf dem Gehäuse und auf dem Deckel fluchten. Drücken Sie den Deckel runter und drehen Sie ihn nach rechts in Richtung . Halten Sie für ca. 3 Sekunden die Taste **Filter** gedrückt, sodass die Filterstatusindikator-LED erlischt. Sollte der Filterwechsel, z.B. aufgrund stärkerer Luftbelastung (Rauchen, usw.), eher stattfinden, kann die Filterstatus-LED auch zurückgesetzt werden, wenn sie noch nicht leuchtet. Halten Sie auch dazu die Taste **Filter** für ca. 3 Sekunden gedrückt.

Aktivierung und Deaktivierung von WLAN

Hinweis: Die Standardeinstellung der WLAN-Funktion ist werkstellig deaktiviert.

- Halten Sie die Taste  etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um die WLAN-Funktion zu aktivieren. Das WLAN-Symbol blinkt.
- Wenn das Produkt mit dem Mobiltelefon verbunden ist, leuchtet das WLAN-Symbol stetig.
- Um die WLAN-Funktion zu deaktivieren, halten Sie die Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Das WLAN-Symbol blinkt.

Deutsch

Anleitung zur SmartLife APP Verbindung

Hinweis: Aufgrund von Updates der beschriebenen Apps kann die nachfolgende Beschreibung von der tatsächlichen Darstellung in der Applikation abweichen.

1. Laden Sie die Smart Life APP herunter

Laden Sie **SMART life** herunter oder scannen Sie den QR-Code wie folgt, um die APP herunterzuladen.



2. Registrieren Sie ein Benutzerkonto in SMART life

Wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, müssen Sie ein Konto erstellen. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Erstellen** eines neuen Kontos. Sie können sich mit Ihrer E-Mail-Adresse.

3. Melden Sie sich bei Ihrem Benutzerkonto an

Nachdem Sie sich registriert und ein Konto erstellt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche **Einloggen**, um die Startseite aufzurufen. Sie können Ihren Heimnamen einrichten und die Räume auswählen.

4. Fügen Sie das Gerät hinzu

Klicken Sie auf + in der oberen rechten Ecke des Startbildschirms oder tippen Sie auf Gerät hinzufügen in dem Raum, in dem sich kein Gerät befindet.

Tippen Sie auf das Logo „Kleine Haushaltsgeräte“ und auf das Logo „Air Purifier (Wi-Fi)“.

Geben Sie das Passwort für das Wi-Fi ein, das mit Ihrem Smartphone verbunden ist, und tippen Sie dann auf Weiter und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Passwort korrekt ist, sonst schlägt die Verbindung fehl.

App Home Screen

Die Bedienung der App ist selbsterklärend. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Hier können Sie das WLAN-Gerät ein- und ausschalten und Timer- oder Ventilatoreinstellungen vornehmen.

Gerätesteuerung

Klicken Sie auf das Symbol in der oberen rechten Ecke. Sie können den Gerätenamen ändern oder Geräte für andere Benutzer freigeben und dann zur Hauptsteuerungsoberfläche zurückkehren. Klicken Sie auf POWER (ein/aus), um das Produkt ein- und auszuschalten. Sie können auch auf andere Funktionen zugreifen, indem Sie andere Schaltflächen anklicken.

Fehlerbehebung

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie die nachfolgende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter **Behebung** angegeben nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Produkt funktioniert nicht	Keine Stromversorgung	Überprüfen der Stromversorgung
Das Produkt ist während des Betriebs ungewöhnlich laut	- Produkt steht schief - Luft Eintritts-/austrittsöffnungen blockiert - Filter ist verschmutzt	- Das Produkt auf einer ebenen Fläche aufstellen - Blockierungen entfernen - Filter wechseln

Safety Instructions

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have received instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are supervised.
- A damaged power cord may only be replaced by the authorised service agent in order to avoid hazards.
- Switch off the device before moving it.
- Make sure that the device is switched off and disconnected from the mains supply before cleaning and before removing the bottom cover and filter.
- Never use the device without the protective covers.
- The device must be completely assembled before use! Do not use an incompletely assembled device or one with damaged parts!
- Keep hands, hair, clothing and objects away from the device during operation to avoid injuries and damage to the device. Never cover the device.
- Do not make any modifications to the device. Only use attachments and accessories that are recommended by the manufacturer.
- Do not insert fingers or objects into the interior of the device and never block the air inlet and outlet openings.

English

Safety Instructions

1. Read this user manual thoroughly before first use and pass it on with the product. Pay attention to the warnings on the product and in this user manual. It contains important information for your safety as well as for the use and maintenance of the equipment.
2. Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
3. Never leave the product unsupervised while it is switched on.
4. Do not place any objects on top of the product.
5. Never immerse electrical parts of the product in water or any other fluid during cleaning or operation. Never hold the product under running water.
6. Do not under any circumstances attempt (e.g. damaged power cord, product has been dropped, etc.) to repair the product yourself. For servicing and repairs, please consult an authorised service agent.
7. The mains voltage must match the information on the rating label of the product.
8. Only unplugging from the power socket can separate the product completely from the mains. Please be sure that the power plug is in operable condition.
9. Avoid damages to the power cord that may be caused by kinks or contact with sharp corners.
10. Keep this product including power cord and power plug away from all heat sources such as ovens, hot plates and other heat-producing products/objects.
11. Only unplug from the power socket by the plug itself. Do not pull on the cord.
12. Unplug the product ...
 - when the product is not being used,
 - in case of malfunctions,
 - before attaching / detaching accessories and
 - before cleaning the product.
13. Use this product in dry indoor areas only and never outdoors.
14. Place the product on a flat, sturdy and slip-resistant surface.
15. Never use, expose or put the product near to:
 - direct sunlight and dust;
 - fire (fireplace, grill, candles), water (water splashes, vases, bath tube) or heavy moisture.
16. This product is not intended for commercial use. It is designed for household use only.
17. The product may only be connected to the mains once it has been completely assembled.
18. Follow the instructions in the chapter **Cleaning and care.**
19. **Important!** Check to ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product shall not be used if it shows any signs of damage or if it's suspected to be defect.

Congratulations!

Thank you for your purchase of **KOENIC** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

Intended use

The product is only intended as air purifier for cleaning the room air. Not suitable to use in schools and kindergarten. Any other use may result in damage to product or injuries. The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

Before first time use

Remove the product and accessories carefully from the original packaging. It is recommended to keep the original packaging for storage. If you wish to dispose of the original packaging, please observe applicable legal provisions. Should you have any questions regarding proper disposal, contact your local waste management center.

Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.

Warning! Before first time use remove the bottom cover, pull out the filter and remove its foil packaging. Reinsert the filter and close the bottom cover. Follow the instructions of chapter **Clean or replace the filter.**

After unpacking, please refer to chapter

Cleaning and care.

Content

1 x Air purifier
1 x User manual

Controls and components

- A** Air outlet
- B** Air quality indicator light
- C** Air inlet
- D** Power cord with plug
- E** Particle sensor
- F** Handle
- G** Control panel
- H** Timer display
- I** **Timer** button 
- J** Filter status indicator / button **Filter** 
- K** On / Standby button 
- L** Wifi indicator
- M** Air quality button 
- N** Fan speed / mode button **Speed** 
- O** Fan speed / mode display

Technical data

Rated voltage	: 220-240 V~
Rated power	: 35 W
Frequency	: 50-60 Hz
Protection class	: II
Height	: 49.8 cm
Weight	: approx. 3.7 kg
Room size	: 22-25 m ²
CADR (smoke) value	: 200-220 m ³ /h
Frequency range	: 2.412-2.472 GHz
Max RF power	: 16.8 dbm

Declaration of conformity

Hereby, Imtron GmbH declares that the radio equipment type KAP 2523 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

English

**Warning**

- The product must not be disassembled during operation, general care, cleaning and user maintenance.
- The product may never be operated without the stand or in a horizontal position.
- Make sure you have **removed the foil packaging from the filter** before first time use.

Operation

Fig. **1** Plug the power plug into the socket. All indicator LEDs will light up for a moment.

Fig. **2** Turn on the ventilator using the on / standby  button. If the air purifier was in standby mode (switched off, but the power plug connected to the mains), it is switched on with the previously set fan level or mode. If the mains plug has to be plugged in and the air purifier is now switched on, fan level 2 will be activated.

Fig. **3** **Fan speed**
Select the fan speed using the **Speed**  button. Refer to below table:

Symbol	Fan level
1	low
2	medium
3	high

Fan modes

- **Auto** (automatic mode):
In automatic mode, the speed is regulated according to the air quality.

Air quality	Speed level
very good	Sleep
good	1
medium	2
bad	3

- **Sleep** (Sleep/night mode operation):
The air purifier runs more quietly and all LEDs, except the Timer LEDs (**2H, 4H, 8H**), if activated, are switched off. Press the **Sleep** button to activate the mode. Press the **Speed**  button to deactivate the mode.

Abb. **4** **Air quality**

Press the air quality button **AQ**  to display the air quality.
Air quality indicator color:

Color	Air quality
blue	very good
green	good
orange	medium
red	bad

The air quality indicator light can be switched on / off by pressing the air quality button **AQ** .

Abb. **5** **Timer**

With the timer you can set a later automatic switch-off. With the product switched on, press the **Timer**  button repeatedly until the desired duration, **2H, 4H** or **8H**, is shown in the timer display. If the timer has been activated, the device switches to standby mode after the set time (2, 4 or 8 hours).

Night light mode

In standby mode (switched off), the night light can be activated by pressing the **AQ**  button. After pressing it once, the light is activated at full brightness, after pressing it twice at half brightness and after pressing it three times it turns off again.

Cleaning and care



Caution

- Before cleaning, always let the product come to a complete stop and disconnect it from the mains.
- Do not use solvents or abrasives, metal utensils or hard brushes for cleaning.
- Do not immerse the product in water or other liquid. Do not allow water to drip on or into the motor housing.

Fig. **6** Use a soft piece of cloth for cleaning. If the dirt or contamination proves hard to remove, use mild detergent.

Clean or replace the filter

Fig. **7** If the filter status indicator / button **Filter** lights up, the filter must be replaced. The filter status indicator / button **Filter** lights up after 4320 hours or after approx. 6 months of continuous operation.

Fig. **8** Remove the bottom cover at regular intervals and pull out the filter. Loosen the bottom cover by turning it left in the direction of . Take off the bottom cover. Pull out the filter. If dust and other impurities have accumulated, remove the filter and beat it out. Remove the dust from the air intake.

Fig. **9** Insert the filter. Insert the bottom cover into the opening so that the triangle marks on the housing and on the cover are aligned.

Push down the cover and turn it to the right in the direction of .

Push down the **Filter** button for approx. 3 seconds and the filter status indicator LED turns off.

If the filter change is done earlier, e.g. due to increased air pollution (smoking, etc.), the filter status LED can also be reset if it is not yet activated. Press down the **Filter** button for approx. 3 seconds to reset.

Activation and deactivation of WiFi

Note: The standard setting of the WLAN function is deactivated at the factory.

- Press and hold the  button for about 5 seconds to activate the WiFi function. The Wifi symbol flashes.
- When the product is connected to the mobile phone, the Wifi symbol lights up steadily.
- To deactivate the WiFi function, press and hold the button for about 5 seconds. The Wifi symbol will turn flashing.

English

Instructions for TuyaSmart APP connection

Note: Due to updates of the described app, the following description may differ from the actual representation in the app.

1. Download Smart Life APP

Download **SMART life** or scan the QR code to download the APP.



2. Register a user account in SMART life

When using the App for the first time, you need to create an account. Click **Register** button to continue. You can register with your email.

3. Login to your user account

Once you have registered and created an account, click the **Login** button to enter the home page. You can set up your home name and select the rooms.

4. Adding device

Click + in the upper right corner of the home screen or tap **Add device** on the room which has no device.

Tap the Small Home Appliances logo and the Air Purifier (Wi-Fi) logo.

Input the password of the Wi-Fi which the same as your smart phone connected, then tap **Next** and follow the screen instruction.

Note: Please make sure the Password is correct, or the connect will be failure.

App Home Screen

The App is self-explanatory. Follow the instructions on the screen. Here you can switch the WiFi device on and off and make timer or fan speed settings.

Device control

Click the icon at the upper right corner, you can modify the device name or share devices to other users or return to the main control interface.

Click Power to turn on/off the product. You can also access other functions by selecting other fields.

Troubleshooting

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If the problems cannot be solved as indicated under **Solution**, please contact your sales agent.

Problem	Possible causes	Solution
Product does not work	Interrupted power supply	Check the power supply
Product is quite loud during operation	- Product on an uneven surface - The air inlet/outlet is blocked/covered - Filter is clogged/dirty	- Place the product on an even surface - Ensure the air inlet/outlet is not blocked/covered - Clean/changed the filter

Instrucciones de seguridad

- Este dispositivo puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizadas por niños, a menos que estén supervisados.
- Un cable de alimentación dañado sólo puede ser reemplazado por el agente autorizado de servicio para evitar peligros.
- Apagar el dispositivo antes de moverlo.
- Asegurarse de que el dispositivo está apagado y desconectado del suministro de red eléctrica antes de la limpieza y antes de retirar la cubierta inferior y el filtro.
- Nunca usar el dispositivo sin las cubiertas protectoras.
- ¡El dispositivo debe ser ensamblado completamente antes de usarlo! ¡No utilizar un dispositivo ensamblado incompletamente o uno con piezas dañadas!
- Mantener manos, pelo, ropa y objetos lejos del dispositivo durante el funcionamiento para evitar lesiones y daño al dispositivo. Nunca cubrir el dispositivo.
- No hacer modificaciones al dispositivo. Usar únicamente implementos y accesorios que sean los recomendados por el fabricante.
- No insertar dedos u objetos en el interior del dispositivo y nunca bloquear la entrada de aire y las aberturas de salida.

Instrucciones de seguridad

1. Lea por completo este manual del usuario antes del primer uso y entréguelo con el producto. Preste atención a las advertencias del producto y el manual del usuario. Contiene información importante para su seguridad y el uso y mantenimiento del equipo.
2. Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. Un uso inadecuado o incorrecto puede provocar riesgos.
3. Nunca deje el producto sin supervisión mientras esté encendido.
4. No coloque objetos pesados encima del producto.
5. Nunca sumerja las partes eléctricas del producto en agua durante la limpieza ni el manejo. Nunca mantenga el producto bajo agua corriente.
6. No intente bajo ninguna circunstancia reparar usted mismo el producto (p.ej., cable de alimentación dañado, si ha caído el producto, etc.). Para cualquier asistencia y reparación, consulte con un agente de servicio autorizado.
7. El voltaje de la red debe coincidir con la información de la etiqueta de valores nominales del producto.
8. Solamente desenchufando el producto de la toma de alimentación se puede desconectar el producto por completo de la corriente. Asegúrese de que el enchufe esté accesible.
9. Evite daños en el cable de alimentación que podrían ser causados por torceduras o el contacto con rincones afilados.
10. Mantenga este producto incluido el cable de alimentación y el enchufe de alimentación lejos de fuentes de calor como por ejemplo, hornos, platos calientes y otros dispositivos/objetos que produzcan calor.
11. Sólo desenchufe de la toma de alimentación tirando del propio enchufe. No tire del cable.
12. Desenchufe el producto cuando el producto no esté en uso, en caso de disfunción, antes de conectar o quitar accesorios y antes de cada limpieza.
13. Utilice este producto sólo en zonas interiores secas y nunca fuera.
14. Coloque el producto en una superficie plana, firme y antideslizante.
15. No use nunca, exponga ni ponga el producto cerca de:
 - luz del sol directa y polvo;
 - fuego (chimenea, parrilla, velas), agua (salpicaduras, jarrones, estanques, bañeras) ni humedad intensa.
16. Este producto no es adecuado para uso comercial. Está diseñado solamente para uso doméstico.
17. El producto solamente puede conectarse a la corriente una vez totalmente montado.
18. Siga las instrucciones del capítulo **Limpieza y cuidados**.
19. **¡Importante!** Compruebe para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones antes de usarlo. El producto no se debe utilizar si muestra algún signo de daño o si se sospecha que está defectuoso.

Felicidades!

Gracias por adquirir un producto **KOENIC**. Lea atentamente este manual y consérvelo como referencia en el futuro.

Finalidad de uso

El producto únicamente está pensado como purificador de aire para limpiar el aire de la sala. No adecuado para uso en escuelas ni parvularios. Cualquier otro uso puede provocar daños en el producto o personales. Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

Antes del primer uso

Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo. Si quiere desechar el embalaje original, tenga en cuenta las normas legales aplicables. Si tiene dudas sobre una eliminación adecuada, contacte con su centro de gestión de residuos local.

Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.

¡Advertencia! Antes del primer uso retirar la cubierta inferior, extraer el filtro y retirar su paquete de lámina. Reinsertar el filtro y cerrar la cubierta inferior. Seguir las instrucciones del capítulo **Limpiar o sustituir el filtro**.

Tras desembalarlo, consulte el capítulo

Limpieza y cuidados.

Contenidos

1 x purificador de aire
1 x manual de usuario

Control y componentes

- A** Salida de aire
- B** Luz indicadora de calidad de aire
- C** Entrada de aire
- D** Cable de alimentación con enchufe
- E** Sensor de partículas
- F** Asa
- G** Panel de control
- H** Pantalla de temporizador
- I** Botón **Timer** 
- J** Indicador de estado de filtro / Botón **Filter** 
- K** Botón de encendido / espera 
- L** Indicador WiFi
- M** Botón de calidad de aire 
- N** Velocidad de ventilador / botón modo **Speed** 
- O** Velocidad de ventilador / pantalla de modo

Datos técnicos

Tensión nominal	: 220-240 V~
Potencia de entrada nominal	: 35 W
Frecuencia	: 50-60 Hz
Clase de protección	: II
Altura	: 49,8 cm
Peso	: Aprox. 3,7 kg
Tamaño de habitación	: 22-25m ²
Valor CADR (humo)	: 200-220m ³ /h
Rango de frecuencia	: 2,412-2,472 GHz
Potencia de salida de RF máx.	: 16,8 dbm

Declaración de conformidad

Por la presente, Imtron GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico KAP 2523 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>



Precaución

- El aparato no debe desmontarse durante el funcionamiento, los cuidados generales, la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario.
- El producto no puede usarse nunca sin el soporte ni en posición horizontal.
- Asegurarse de haber **retirado el embalaje de lámina del filtro** antes del primer uso.

Funcionamiento

Fig. **1** Conecte el cable de alimentación en el enchufe. Todos ledes indicadores se iluminarán por un momento.

Fig. **2** Encienda el ventilador con el botón de . Si el purificador de aire está en modo de espera (apagado, pero el enchufe de alimentación conectado a la red eléctrica), se enciende con el nivel o modo de ventilador establecido previamente. Si se tiene que enchufar el enchufe de red y el purificador de aire ahora está encendido, se activará el nivel de ventilador 2.

Fig. **3** **Velocidad de ventilador**
Seleccionar la velocidad del ventilador con el botón **Speed** . Consultar la siguiente tabla:

Símbolo	Fuerza del ventilador
1	bajo
2	medio
3	alto

Modos de ventilación

- Auto** (modo automático):
En modo automático la velocidad se regula según la calidad del aire.

Calidad del aire	Nivel de velocidad
muy bueno	Dormir
bueno	1
medio	2
malo	3

- Sleep** (modo de funcionamiento para dormir/noche) el purificador de aire funciona más silenciosamente y se apagan todos los ledes, excepto los ledes del temporizador (**2H, 4H, 8H**), si están activados. Pulsar el botón **Sleep** para activar el modo. Pulsar el botón **Speed** para desactivar el modo.

Abb. **4** Calidad del aire

Pulsar el botón de calidad del aire **AQ** para mostrar la calidad del aire.
Color indicador de calidad del aire:

Color	Calidad del aire
azul	muy bueno
verde	bueno
naranja	medio
rojo	malo

La luz indicadora de calidad del aire se puede encender/apagar pulsando el botón de calidad del aire **AQ** .

Abb. **5** Temporizador

Con el temporizador se puede establecer un apagado automático posterior. Con el producto encendido, pulsar repetidamente el botón **Timer** hasta que en la pantalla de temporizador se muestre la duración deseada, **2H, 4H** o **8H**. Si se ha activado el temporizador, el dispositivo cambia al modo de espera tras establecer el tiempo (2, 4 o 8 horas).

Modo luz nocturna

En modo de espera (apagado), la luz nocturna se puede activar pulsando el botón **AQ** . Tras pulsarlo una vez, la luz se activa a pleno brillo, tras pulsarlo dos veces a medio brillo y tras pulsarlo tres veces se apaga de nuevo.

Limpieza y mantenimiento



Atención

- Antes de limpiarlo, deje que el producto se detenga por completo y desconéctelo de la corriente.
- No use disolventes ni abrasivos, utensilios metálicos ni cepillos rígidos para limpiarlo.
- No sumerja el ventilador en agua ni otros líquidos. No deje que gotee agua sobre o dentro del chasis del motor del ventilador.

Fig. 6 Use una gamuza suave para limpiarlo. Si la suciedad o restos son difíciles de eliminar, use un detergente suave.

Limpiar o sustituir el filtro

Fig. 7 Si el indicador de estado de filtro / botón **Filter** se ilumina, se debe sustituir el filtro. El indicador de estado de filtro / botón **Filter** se ilumina tras 4320 horas o tras aprox. 6 meses de funcionamiento continuo.

Fig. 8 Retirar la cubierta inferior a intervalos regulares y extraer el filtro. Aflojar la cubierta inferior girando a la izquierda en la dirección de . Quitar la cubierta inferior. Extraer el filtro. Si se ha acumulado polvo y otras impurezas, retirar el filtro y golpearlo. Retirar el polvo de la admisión de aire.

Fig. 9 Insertar el filtro. Insertar la cubierta inferior en la abertura de modo que se alineen las marcas triangulares en el alojamiento y en la cubierta. Empujar hacia abajo la cubierta y girarla a la derecha en la dirección de . Empujar hacia abajo el botón **Filter** durante aprox. 3 segundos y el LED indicador de estado de filtro se apaga. Si el cambio de filtro se hace antes, p. ej. debido a aumento de contaminación del aire (humos, etc.), el LED de estado de filtro también se puede restablecer si aún no está activado. Pulsar hacia abajo el botón **Filter** durante aprox. 3 segundos para restablecer.

Activación y desactivación de WiFi

Nota: La configuración predeterminada de la función WLAN es desactivada de fábrica.

- Mantenga pulsado el botón  aproximadamente 5 segundos para activar la función WiFi. El símbolo WiFi parpadeará.
- Cuando el producto esté conectado al teléfono, el símbolo WiFi se encenderá fijo.
- Para desactivar la función WiFi, mantenga pulsado el botón aproximadamente 5 segundos. El símbolo WiFi se pondrá a parpadear.

Español

Instrucciones para conectar la app Tuyasmart

Nota: Debido a las actualizaciones en la app descrita, la descripción siguiente puede ser distinta de la representación real en la app.

1. Descargar la app Smart Life

Descargue **SMART life** o escanee el código QR para descargar la app.



2. Registrar una cuenta de usuario en SMART life

Cuando use la app por primera vez deberá crear una cuenta. Pulse el botón **Register** para continuar. Puede registrarse con su correo electrónico.

3. Acceder a su cuenta de usuario

Cuando se haya registrado y creado una cuenta, pulse el botón **Login** para acceder a la página de inicio. Puede establecer el nombre de su casa y seleccionar las habitaciones.

4. Añadir dispositivo

Pulse + en la esquina superior derecha de la pantalla de inicio o toque **Add device** en la sala que no tenga ningún dispositivo.

Toque el logotipo Small Home Appliances y el logotipo Air Purifier (Wi-Fi).

Introduzca la clave de la misma WiFi a la que esté conectada su teléfono, toque

Siguiente y siga las instrucciones en pantalla.

Nota: Asegúrese de que la clave sea correcta o la conexión fallará.

Pantalla de inicio de la app

La app se explica por sí misma. Siga las instrucciones en pantalla. Aquí puede encender y apagar el dispositivo WiFi y realizar configuraciones del temporizador o la velocidad del ventilador.

Control de dispositivo

Pulse el icono en la esquina superior derecha, podrá modificar el nombre del dispositivo o compartir dispositivos con otros usuarios, o volver a la interfaz principal de control.

Pulse Power para encender/apagar el producto. También puede acceder a otras funciones si selecciona otros campos.

Resolución de problemas

En caso de algún problema durante el funcionamiento, por favor consulte la siguiente tabla. Si los problemas no se pueden resolver como se indica en **Solución**, comuníquese con su agente de ventas.

Problema	Causas posibles	Solución
El producto no funciona	Suministro de corriente interrumpido	Compruebe el suministro de corriente
El producto es bastante ruidoso durante el funcionamiento	- Producto en una superficie desigual - La entrada/salida de aire está bloqueada/cubierta - El filtro está taponado/sucio	- Colocar el producto sobre una superficie uniforme - Asegurar que la entrada de aire/salida no esté bloqueada/cubierta - Limpiar/cambiar el filtro

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou de faibles expériences ou connaissances s'ils sont sous surveillance ou si des instructions ont été données concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien du fer ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient surveillés.
- Un cordon d'alimentation détérioré ne peut être remplacé que par un service après-vente agréé afin de ne pas s'exposer à d'éventuels risques.
- Mettre l'appareil hors tension avant de le déplacer.
- Veillez à ce que l'appareil soit hors tension et déconnecté du secteur avant de le nettoyer et avant de retirer le couvercle inférieur et le filtre.
- N'utilisez jamais l'appareil sans les couvercles protecteurs.
- L'appareil doit être entièrement assemblé avant utilisation ! N'utilisez pas cet appareil incomplètement assemblé ou avec des pièces endommagées!
- Gardez vos mains, cheveux et objets loin de l'appareil pendant son fonctionnement pour éviter les blessures et les dommages sur l'appareil. Ne couvrez jamais l'appareil.
- Ne faites pas de modifications à l'appareil. Utilisez seulement des attachements et des accessoires qui sont recommandés par le fabricant.

Consignes de sécurité

- Ne pas enfoncer les doigts ou des objets à l'intérieur de l'appareil et ne jamais obstruer les ouvertures d'entrée ou de sortie de ventilation.

1. Lisez intégralement ce mode d'emploi avant la première utilisation. Si vous cédez ce produit à quelqu'un, donnez-lui mode d'emploi. Soyez attentif aux mises en garde sur le produit et dans ce mode d'emploi. Il contient des informations importantes pour votre sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'équipement.
2. N'utilisez le produit que pour son usage prévu et avec les accessoires et composants recommandés. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques.
3. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
4. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
5. N'immergez jamais les pièces électriques de l'appareil dans l'eau au cours du nettoyage ou de l'utilisation. Ne passez jamais l'appareil sous l'eau courante.
6. N'essayez sous aucun prétexte (ex. : cordon d'alimentation endommagé, produit tombé, etc.) de réparer le produit vous-même. Pour l'entretien et les réparations, veuillez consulter un réparateur agréé.
7. La tension du secteur doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
8. Pour couper l'alimentation, débrancher la prise du produit de la prise secteur. Veillez à ce que la fiche d'alimentation soit accessible.
9. Évitez de détériorer le cordon d'alimentation en le pliant ou par contact avec des angles vifs.
10. Veuillez tenir l'appareil, y compris son cordon d'alimentation et sa fiche électrique, à l'écart de toute source de chaleur, telle qu'un poêle, une plaque chauffante ou tout autre appareil/équipement générant de la chaleur.
11. Pour débrancher l'appareil de la prise de courant, tirez sur la fiche électrique et non pas sur le cordon.
12. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, en cas de dysfonctionnement, avant de monter ou de démonter les accessoires et avant chaque nettoyage.
13. Utilisez cet appareil dans un lieu en intérieur non humide et jamais à l'extérieur.
14. Posez l'appareil sur une surface plane, solide et antidérapante.
15. Ne jamais utiliser, exposer ou placer le produit :
 - au soleil et dans un endroit poussiéreux ;
 - près d'un feu (cheminée, gril, bougies), près de l'eau (éclaboussures, vases, bassin, baignoire) ou dans un endroit très humide.
16. Ce produit n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Il est conçu uniquement pour une utilisation domestique.
17. Le produit ne doit être branché qu'une fois entièrement monté.
18. Suivez les instructions de la section **Nettoyage et entretien**.
19. **Important !** Vérifiez que le produit est en parfait état de marche avant de l'utiliser. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des signes d'endommagement ou s'il est suspecté d'être défectueux.

Félicitations!

Merci d'avoir acheté un produit **KOENIC**.
Veuillez lire soigneusement ce manuel et le conserver pour une consultation future.

Utilisation recommandée

Ce produit est conçu uniquement en tant que purificateur d'air pour nettoyer l'air de la pièce. Inadapté à l'utilisation dans les écoles ou jardins d'enfants. Toute autre utilisation peut endommager le produit ou causer des blessures.

Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou un usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.

Déballage et vérification du produit

Avant de l'utiliser pour la première fois retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine pour le rangement. Si vous souhaitez disposer de l'emballage d'origine, veuillez respecter les recommandations légales en vigueur. Si vous avez des questions concernant le rebut approprié, contactez le service de déchetterie local. Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.

Avertissement! Avant la première utilisation, retirez le couvercle inférieur, puis le film d'emballage du filtre. Réinsérez le filtre et fermez le couvercle inférieur. Suivez les instructions du chapitre **Nettoyer ou remplacer le filtre**.

Après avoir déballé, veuillez consulter la section **Nettoyage et entretien**.

Contenu

1 x Purificateur d'air
1 x Manuel d'utilisation.

Contrôle et composants

- A** Sortie d'air
- B** Témoin de qualité d'air
- C** Arrivée d'air
- D** Cordon d'alimentation avec fiche
- E** Capteur de particules
- F** Poignée
- G** Panneau de commande
- H** Affichage de la minuterie
- I** Bouton **Timer** 
- J** Témoin / bouton d'état du filtre **Filter** 
- K** Bouton On / standby 
- L** Indicateur Wi-Fi
- M** Bouton de qualité d'air 
- N** Bouton de vitesse / mode du ventilateur **Speed** 
- O** Affichage de la vitesse / mode du ventilateur

Caractéristiques techniques

Tension nominale	: 220-240 V~
Puissance d'entrée nominale	: 35 W
Fréquence	: 50-60 Hz
Classe de protection	: II
Hauteur	: 49,8 cm
Poids	: env. 3,7 kg
Taille de la pièce	: 22-25m ²
Valeur CADR (fumée)	: 200-220m ³ /h
Gamme de fréquences	: 2,412-2,472 GHz
Puissance de sortie RF max.	: 16,8 dbm

Déclaration de conformité

Le soussigné, Imtron GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type KAP 2523 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Français

**Attention**

- Le produit ne doit être branché qu'une fois entièrement monté.
- L'appareil ne doit pas être démonté pendant son fonctionnement, son entretien général, son nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur.
- Veillez à ce que le film **d'emballage du filtre soit enlevé avant** la première utilisation.

Fonctionnement

Fig. **1** Enfichez la fiche d'alimentation dans la prise. Tous les DELs s'allumeront pendant un moment.

Fig. **2** Allumez le ventilateur à l'aide du bouton . Si le purificateur d'air était en veille (éteint, mais avec le cordon d'alimentation branché au secteur), il s'allume avec le niveau ou le mode de ventilateur précédemment réglé. Si la prise d'alimentation doit être branchée et que le purificateur d'air est allumé, le niveau 2 du ventilateur sera activé.

Fig. **3** **Vitesse du ventilateur**
Sélectionnez la vitesse du ventilateur en utilisant le bouton **Speed** . Consultez le tableau ci-dessous :

Symbole	Puissance du ventilateur
1	basse
2	moyenne
3	élevée

Modes du ventilateur

- **Auto** (mode automatique):
En mode automatique, la vitesse est régulée en fonction de la qualité de l'air.

Qualité de l'air	Niveau de Vitesse
Très bonne	Veille
Bonne	1
Moyenne	2
Mauvaise	3

- **Sleep** (mode nuit / sommeil) Le purificateur d'air fonctionne plus silencieusement et toutes les DELs sont éteints, sauf ceux de la minuterie (**2H, 4H, 8H**), si elle est active. Appuyez sur le bouton **Sleep** pour activer le mode. Appuyez sur le bouton **Speed** pour désactiver le mode.

Fig. **4** **Qualité de l'air**

Appuyez sur le bouton de qualité d'air **AQ** pour afficher la qualité de l'air. Couleur du témoin de qualité d'air :

Couleur	Qualité de l'air
Bleu	Très bonne
Vert	Bonne
Orange	Moyenne
Rouge	Mauvaise

Le témoin de qualité d'air peut être allumé / éteint en appuyant sur le bouton de qualité d'air **AQ** .

Fig. **5** **Minuterie**

Avec la minuterie, vous pouvez régler un arrêt automatique. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **Timer** plusieurs fois jusqu'à que la durée désirée, **2H, 4H** ou **8H**, soit affichée sur l'écran de minuterie. Si la minuterie a été activée, l'appareil passe en mode après expiration du délai (2, 4 ou 8 heures).

Mode veilleuse

En mode Veille (éteint), la veilleuse peut être activée en appuyant sur le bouton **AQ** . Après un appui, la lumière est activée à pleine puissance, après un deuxième appui à puissance moyenne et au troisième appui elle s'éteint.

Nettoyage et entretien



Avertissement

- Avant de nettoyer, laissez le produit s'arrêter entièrement et débranchez-le.
- N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs, des ustensiles en métal ou des brosses dures pour nettoyer.
- Ne plongez pas le ventilateur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne laissez pas l'eau s'égoutter sur ou dans le boîtier du moteur du ventilateur.

Fig. **6** Utilisez un tissu doux pour nettoyer. Si la poussière ou la saleté persiste, utilisez un détergent doux.

Nettoyer ou remplacer le filtre

Fig. **7** Si l'indicateur / bouton d'état du filtre **Filter** s'allume, le filtre doit être remplacé. L'indicateur / bouton d'état du filtre **Filter** s'allume après 4320 heures ou après environ 6 mois de fonctionnement continu.

Fig. **8** Retirez le couvercle inférieur régulièrement et retirez le filtre. Desserrez le couvercle inférieur en le tournant vers la gauche en direction de . Enlevez le couvercle inférieur. Retirez le filtre. Si de la poussière et d'autres impuretés se sont accumulées, retirez le filtre et tapez-le. Retirez la poussière de l'arrivée d'air.

Fig. **9** Insérez le filtre. Insérez le couvercle inférieur dans l'ouverture pour que les symboles en forme de triangle du boîtier et du couvercle soient alignés. Appuyez sur le couvercle et tournez-le vers la droite en direction de . Appuyez sur le bouton **Filter** pendant environ 3 secondes et le DEL d'état du filtre s'éteint. Si le changement du filtre est effectué plus tôt, par exemple à cause d'une augmentation de la pollution de l'air (fumée, etc.), la DEL d'état du filtre peut aussi être réinitialisé s'il n'est pas encore activé. Appuyez sur le bouton **Filter** pendant environ 3 secondes pour réinitialiser.

Activation et désactivation du WiFi

Remarque : Le réglage standard de la fonction WLAN est désactivé en usine.

- Appuyez et maintenez le bouton  appuyé pendant environ 5 secondes pour activer la fonction Wi-Fi. Le symbole Wifi clignote.
- Lorsque le produit est connecté au téléphone mobile, le symbole Wifi s'allume en permanence.
- Pour désactiver la fonction Wi-Fi, maintenez le bouton appuyé pendant 5 secondes. Le symbole Wi-Fi commencera à clignoter.

Français

Instructions pour la connexion de l'application Tuyasmart

Remarque : Suite à des mises à jour apportées à l'application, la description suivante pourrait ne pas correspondre à la version dont vous disposez.

1. Télécharger l'appli Smart Life

Téléchargez **SMART life** ou scannez le code-barres pour télécharger l'appli.



2. Enregistrer un compte utilisateur dans SMART life

À la première utilisation de l'application, vous devez créer un compte. Touchez le bouton **Register** pour continuer. Vous pouvez vous enregistrer en utilisant votre adresse e-mail.

3. Se connecter au compte utilisateur

Après avoir enregistré et créé votre compte, touchez le bouton **Login** pour accéder à la page d'accueil. Vous pouvez définir le nom de votre maison et sélectionner les pièces.

4. Ajouter un appareil

Cliquez sur + dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil ou tapez sur **Add device** sur la pièce qui n'a pas d'appareil.

Tapez sur le logo Small Home Appliances et le logo Air Purifier (Wi-Fi).

Saisissez le mot de passe du réseau Wi-Fi auquel votre smartphone est connecté, puis tapez sur **Next** et suivez les instructions à l'écran.

Remarque : Assurez-vous que le mot de passe du réseau est correct, sinon la connexion ne sera pas effectuée correctement.

Page d'accueil de l'appli

L'appli est très simple d'utilisation. Suivez les instructions à l'écran. Vous pouvez ici activer ou désactiver l'appareil Wi-Fi, créer une minuterie ou régler la vitesse du ventilateur.

Contrôle de l'appareil

Touchez l'icône en haut à droite pour pouvoir modifier le nom de l'appareil ou partager des appareils avec d'autres utilisateurs ou revenir à l'interface de commande principale.

Cliquez sur Power pour allumer/éteindre le produit. Vous pouvez également accéder à d'autres fonctions en sélectionnant d'autres champs.

Dépannage

En cas de problèmes pendant le fonctionnement, veuillez consulter le tableau suivant. Si les problèmes rencontrés ne peuvent être résolus comme indiqué dans la section **Solution**, veuillez contacter votre revendeur.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Alimentation interrompue	Vérifiez la source d'alimentation
L'appareil est plutôt bruyant pendant le fonctionnement	- L'appareil n'est pas sur une surface plane - Les entrées / sorties d'air sont bloquées / couvertes - Le filtre est bouché / sale	- Placez l'appareil sur une surface plane - Vérifiez que les entrées / sorties d'air ne sont pas bloquées / couvertes - Nettoyez / changez le filtre

Biztonsági utasítások

- Ezt a készüléket használhatják 8 éven felüli gyermekek és fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élők, valamint olyanok, akiknek nincs kellő tapasztalatuk vele, ha felügyeletet kapnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról és megértették az abban rejlő veszélyeket.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A termék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- A sérült áramvezetékét csak szakképzett szerelő cserélheti, a veszélyek elkerülése érdekében.
- Kapcsolja ki a készüléket szállítás előtt.
- Tisztítás, valamint az alsó burkolat és a szűrő eltávolítása előtt győződjön meg róla, hogy az eszköz ki van kapcsolva és le van választva a hálózatról.
- Sose használja a készüléket védőburkolatok nélkül.
- A készüléket használat előtt teljesen össze kell szerelni! Ne használjon hiányosan, vagy sérült alkatrészekkel összeszerelt készüléket!
- A sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében működés közben tartsa a kezét, haját, ruháját és tárgyait távol a készüléktől. Sose takarja le a készüléket.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a készüléken. Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat vagy kiegészítőket használjon.
- Ne nyúljon ujjával, és ne helyezzen tárgyakat a készülék belsejébe, és sose blokkolja a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait.

Biztonsági utasítások

1. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és adja tovább a termékkel. Figyeljen oda a terméken és a használati utasításban lévő figyelmeztetésekre. A készülék biztonságos használatára és karbantartására vonatkozó fontos információkat tartalmaznak.
2. Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket, és csak a javasolt kiegészítőkkel és összetevőkkel. A helytelen használat vagy hibás működtetés veszélyes lehet.
3. Bekapcsolt állapotban soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
4. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülék tetjére.
5. Soha ne merítse a készülék elektromos alkatrészeit víz alá működtetés vagy tisztítás közben. Soha ne tartsa folyóvíz alá a készüléket.
6. Semmilyen körülmények között (pl. a tápkábel károsodása, a termék leesése stb. esetén) ne kísérelje meg önmaga megjavítani a terméket. A szervizelés és a javítások elvégzéséhez lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
7. Az otthonában található hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készüléken olvasható hálózati feszültséggel.
8. Csak a konnektorból való kihúzással tudja teljesen leválasztani a terméket az elektromos hálózatról. Ügyeljen arra, hogy a tápcsatlakozó használható állapotban legyen.
9. Vigyázzon, hogy az áramvezeték ne sérüljön, ha éles sarkokkal vagy kiszögellésekkel kerül kapcsolatba.
10. Tartsa távol a készüléket, beleértve az áramvezetékét és a csatlakozót is, mindenféle hőforrástól, mint például sütők, főzőlapok, vagy más hőtermelő készülékek/ tárgyak.
11. Csak a csatlakozónál fogva húzza ki a készüléket a konnektorból. A vezetékét ne húzza.
12. A készüléket húzza ki a konnektorból, ha nem használja, ha hibát észlel, ha tisztítja, vagy mielőtt kiegészítő alkatrészeket szerel fel vagy le.
13. Csak száraz beltéri helységben használja a készüléket, odakint soha.
14. A terméket sík, csúszásmentes és stabil felületre helyezze.
15. Ne használja, ne tegye ki és ne helyezze a terméket a következők közelébe:
 - közvetlen napfény és por;
 - tűz (kandalló, grill, gyertyák), víz (fröccsenő víz, vázák, tavak, kád) vagy magas páratartalom.
16. Ez a termék nem alkalmas kereskedelmi használatra. Csak otthoni használatra való.
17. A termék csak teljesen összeszerelt állapotban csatlakoztatható az elektromos hálózathoz.
18. Kövesse a **Tisztítás és karbantartás** fejezetben leírt utasításokat.
19. **Fontos!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék üzemképes állapotban van-e. A terméket nem szabad használni, ha sérülésre utaló jelek vannak rajta, vagy ha gyaníthatóan meghibásodott.

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy **KOENIC** terméket vásárolt. Kérjük, fi gyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg későbbi használatra.

Rendeltetészerű használat

A terméket légtisztítóként a helyiség levegőjének tisztítására szánják. Nem alkalmas iskolai és óvodai használatra. Ettől eltérő használata a termék károsodását vagy személyi sérülést okozhat.

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék nem körültekintő, illetve helytelen használatából, valamint a gyártó által meghatározott rendeltetéstől eltérő használatból eredő, a készülékben vagy az Ön értékeiben bekövetkezett károkért, vagy személyi sérülésekért.

Az első használat előtt

Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolából. Ajánlatos az eredeti csomagolást megőrizni, hogy abban tárolhassa a készüléket. Ha kidobja az eredeti csomagolást, legyen tekintettel a hatályos jogszabályokra. Ha bármilyen kérdése van a hulladékkezeléssel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelési központtal. Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha a szállított termékek hiányosak vagy sérültek, azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.

Figyelmeztetés! Üzembe helyezés előtt vegye le az alsó fedelet, húzza ki a szűrőt, és vegye le a fóliacsomagolást. Helyezze vissza a szűrőt, és csukja be az alsó fedelet. Kövesse a **Szűrő tisztítása és cseréje** fejezet utasításait.

A kicsomagolás után a **Tisztítás és karbantartás** fejeztben leírtak szerint járjon el.

Tartalom

1 x légtisztító
1 x felhasználói kézikönyv

Kezelés és alkatrészek

- A** Levegő kimenet
- B** Levegőminőség jelzőlámpa
- C** Levegő bemenet
- D** Áramkabel dugóval
- E** Részecskeérzékelő
- F** Fogantyú
- G** Vezérlőtábla
- H** Időzítő kijelző
- I** Timer gomb 
- J** Szűrő állapotjelző/gomb **Filter** 
- K** Bekapcsolás/készletli helyzet gomb 
- L** Wifi-kijelző
- M** Levegőminőség gomb 
- N** Ventilátorsebesség / üzemmódváltó gomb
- Speed** 
- O** Ventilátorsebesség / üzemmód kijelző

Technikai adatok

Névleges feszültség	: 220-240 V~
Névleges teljesítmény	: 35 W
Frekvencia	: 50-60 Hz
Védelmi osztály	: II
Magasság	: 49,8 cm
Tömeg	: Aprox. 3,7 kg
Szobaméret	: 22-25m ²
CADR (fűst) érték	: 200-220m ³ /h
Frekvenciatartomány	: 2,412-2,472 GHz
RF kimeneti teljesítmény max.:	16,8 dbm

Megfelelőségi nyilatkozat

Imtron GmbH igazolja, hogy a KAP 2523 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>



Vigyázat

- A terméket csak teljesen összeszerelt állapotban lehet az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
- A készüléket tilos szétszerelni működés közben, karbantartáshoz, tisztításhoz vagy más műveletekhez.
- Üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy **eltávolította a szűrő fólia csomagolását**.

Használat

1 ábra Plug the power plug into the socket. Az összes jelző LED kigyullad egy pillanatra.

2 ábra Kapcsolja be a ventilátort a  gombbal. Ha a légtisztító készenléti üzemmódban volt (ki van kapcsolva, de a hálózati csatlakozó a hálózathoz van csatlakoztatva), akkor a korábban beállított ventilátor szinttel vagy üzemmóddal kapcsolja be. Ha a hálózati csatlakozót be kell dugni, és a légtisztító be van kapcsolva, akkor a 2. ventilátor szint aktiválódik.

3 ábra **Ventilátorsebesség**
Állítsa be a ventilátor sebességét a **Speed**  gombbal. Lásd az alábbi táblázatot:

Szimbólum	Ventillátor ereje
1	Alacsony
2	közepes
3	magas

Ventilátor üzemmódok

- **Auto** (automatikus üzemmód): Automatikus üzemmódban a sebességet a levegő minősége szabályozza.

Levegőminőség	Sebességszint
nagyon jó	Alvás
jó	1
közepes	2
rossz	3

- **Sleep** (Alvó/Éjszakai üzemmód)
A légtisztító csendesebben működik, és az összes LED, kivéve az időzítő LED-eket (**2H, 4H, 8H**), ha aktiválva vannak, ki vannak kapcsolva. Az üzemmód aktiválásához nyomja meg az **Sleep** gombot. Az üzemmód kikapcsolásához nyomja meg az **Speed**  gombot.

4 ábra Levegőminőség

A levegő minőségének megjelenítéséhez nyomja meg az **AQ**  levegőminőség gombot. Levegőminőség jelzőszín:

Szín	Levegőminőség
kék	nagyon jó
zöld	jó
narancssárga	közepes
piros	rossz

A levegőminőség jelzőlámpája az **AQ**  levegőminőség gomb megnyomásával kapcsolható ki / be.

5 ábra Időzítő

Az időzítővel beállíthat egy későbbi automatikus kikapcsolást. A termék bekapcsolt állapotában nyomja meg ismételten a **Timer**  gombot, amíg a kívánt időtartam (**2H, 4H** vagy **8H**) meg nem jelenik az időzítő kijelzőjén. Ha az időzítőt aktiválta, a készülék készenléti üzemmódba vált a beállított idő (2, 4 vagy 8 óra) után.

Éjszakai fény üzemmód

Készenléti állapotban (ki van kapcsolva) az éjszakai fény az **AQ** gomb megnyomásával aktiválható. Egyszeri megnyomás után a fény teljes fényerőn aktiválódik, kétszeri megnyomás után fél fényerőn világít, és háromszori megnyomás után ismét kikapcsol.

Tisztítás és ápolás



Figyelmeztetés

- Tisztítás előtt mindig várja meg, amíg a termék teljesen leáll, majd húzza ki az elektromos hálózati aljzatból.
- Ne használjon karcoló tisztítószereket vagy oldószereket, fém eszközöket vagy kemény keféket a tisztításhoz.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a ventilátort. Ne hagyja, hogy víz csepegjen a ventilátorra vagy a motor burkolatába.

6 ábra A tisztításhoz használjon puha törölruhát. Ha a koszt nehéz eltávolítani, használjon enyhe tisztítószert.

Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt

7 ábra Ha a szűrő állapotjelző / gomb **Filter** világít, akkor a szűrőt ki kell cserélni. A szűrő állapotjelzője / gomb **Filter** 4320 óra után vagy kb. 6 hónap folyamatos működés után gyullad ki.

8 ábra Rendszeresen távolítsa el az alsó fedelet, és húzza ki a szűrőt. Lazítsa meg az alsó burkolatot balra forgatásával. Vegye le az alsó fedelet. Húzza ki a szűrőt. Ha por és egyéb szennyeződések halmozódtak fel, távolítsa el a szűrőt és dobja ki. Távolítsa el a port a levegőbemenetből.

9 ábra Helyezze be a szűrőt. Helyezze be az alsó fedelet a nyílásba úgy, hogy a burkolaton és a fedélen lévő háromszögek egymáshoz igazodjanak. Nyomja le a fedelet, és fordítsa jobbra a(z) irányába. Nyomja le a **Filter** gombot kb. 3 másodpercig és a szűrő állapotjelző LED kialszik. Ha a szűrőt már korábban cserélték, pl. a fokozott levegőszennyezés (dohányzás stb.) miatt, a szűrő állapotjelző LED-je visszaállítható, ha még nincs aktiválva. Nyomja le a **Filter** gombot kb. 3 másodpercig a visszaállításhoz.

A WiFi be- és kikapcsolása

Megjegyzés: A WLAN funkció szabványos beállítása gyárilag ki van kapcsolva.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 5 másodpercig a WIFI-funkció aktiválásához. A WIFI-szimbólum villog.
- Amikor a terméket csatlakoztatja a mobiltelefonhoz, a WIFI-szimbólum folyamatosan világít.
- A WiFi-funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot körülbelül 5 másodpercig. A Wifi-szimbólum villogni kezd.

Magyar

Útmutató a TuyaSmart applikációhoz való csatlakozáshoz

Megjegyzés: A leírt alkalmazás frissítései miatt az alábbi leírás eltérhet az alkalmazásban található tényleges ábrázolástól.

1. A Smart Life alkalmazás letöltése

Töltse le a **SMART life** alkalmazást vagy olvassa be a QR-kódot az applikáció letöltéséhez.



2. Regisztráljon felhasználói fiókot a SMART life alkalmazásban

Az alkalmazás első használatakor létre kell hoznia egy fiókot. Kattintson a **Register** gombra a folytatáshoz. Az e-mail-címével regisztrálhat.

3. Jelentkezzen be felhasználói fiókjába

Miután regisztrált és létrehozott egy fiókot, kattintson a **Login** gombra a belépéshez. Beállíthatja kezdőoldal nevét és kiválaszthatja a szobákat.

4. Eszköz hozzáadása

Kattintson a + gombra a kezdőképernyő jobb felső sarkában, vagy koppintson az **Add device** gombra abban a szobában, ahol nincs eszköz.

Koppintson a Small Home Appliances és az Air Purifier (Wi-Fi) emblémára.

Írja be a WiFi jelszavát, amely megegyezik a csatlakoztatott okostelefonéval, majd koppintson a **Next** gombra, és kövesse a képernyő utasításait.

Megjegyzés: Kérjük, győződjön meg arról, hogy a jelszó helyes, ellenkező esetben a csatlakozás sikertelen lesz.

Az alkalmazás kezdőképernyője

Az alkalmazás intuitív. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Itt be- és kikapcsolhatja a WiFi-eszközt, és beállíthatja az időzítőt vagy a ventilátor sebességét.

Eszközvezérlés

Kattintson a jobb felső sarokban lévő ikonra, így módosíthatja a készülék nevét vagy megoszthatja az eszközöket más felhasználókkal, vagy visszatérhet a fő vezérlőfelületre.

Nyomja meg a Power gombot a termék be/kikapcsolásához. Más mezők kiválasztásával más funkciókat is elérhet.

Hibaelhárítás

Amennyiben üzemeltetés közben bármilyen rendellenességet tapasztal, tekintse át a következő táblázatot. Ha a problémák nem oldhatók meg a **Megoldás** oszlopban felsorolt módokon, kérjük, forduljon értékesítési ügynökéhez.

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék nem működik	Megszakadt az áramellátás.	Ellenőrizze az áramellátást
A termék működés közben elég hangos	- A termék egyenetlen felületen van - A levegő bemenet/kimenet el van tömődve/le van takarva - A szűrő eldugult / piszkos	- Helyezze a terméket vízszintes felületre - Győződjön meg arról, hogy a levegő bemenet/kimenet nincs eltömődve/letakarva - Tisztítsa meg/cserélje ki a szűrőt

Istruzioni di sicurezza

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, in presenza di altre persone che ne sorveglino l'operato o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguiti da bambini a meno che non siano controllati.
- Se il cavo è danneggiato, è necessario farlo sostituire dal produttore o dall'assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.
- Spegnere il dispositivo prima di procedere alla sua movimentazione.
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla rete elettrica prima di procedere alla sua pulizia e prima di rimuovere la copertura inferiore e il filtro.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza le coperture protettive.
- Il dispositivo deve essere interamente assemblato prima di essere utilizzato! Non utilizzare un dispositivo assemblato parzialmente o che presenta componenti danneggiati!
- Per evitare lesioni e possibili danni al dispositivo, mantenere mani, capelli, indumenti e oggetti lontani dal dispositivo stesso durante il funzionamento. Non coprire in nessun caso il dispositivo.
- Non apportare modifiche all'apparecchio. Utilizzare esclusivamente gli elementi di connessione e gli accessori consigliati dal produttore.

Istruzioni di sicurezza

- Non inserire le dita o degli oggetti all'interno dell'apparecchio e non ostruire mai le aperture di ingresso e di uscita dell'aria.

1. Leggere con attenzione questo manuale dell'utente al primo utilizzo e consegnarlo col prodotto. Far attenzione alle avvertenze sul prodotto e in questo manuale d'uso. Contiene informazioni importanti per la sicurezza nonché relative all'uso e alla manutenzione del dispositivo.
2. Usare il prodotto solo per lo scopo previsto e con gli accessori e componenti consigliati. L'uso improprio o funzionamento sbagliato possono determinare pericoli.
3. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
4. Non posizionare oggetti pesanti sull'apparecchio.
5. Non immergere mai le parti elettriche in acqua durante la pulizia. Non tenere mai il dispositivo sotto acqua corrente.
6. Non cercare per nessun motivo (ad es. danno al cavo, prodotto caduto, ecc.) di riparare il prodotto da solo. Per la manutenzione e riparazione, consultare un responsabile autorizzato.
7. Il voltaggio deve corrispondere alle informazioni presenti sull'etichetta del modello del prodotto.
8. Solo lo scollegamento del prodotto dalla presa può separare completamente il prodotto dalla corrente. Accertarsi che la spina di corrente sia in condizione corretta.
9. Evitare guasti del cavo di alimentazione causati da calpestamento o contatto con angoli taglienti.
10. Conservare il dispositivo e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore come forni, piastre e altri dispositivi/oggetti che producono calore.
11. Tirare sempre la spina e non il cavo di alimentazione. Non tirare mai dal cavo.
12. Scollegare il dispositivo se non in uso, prima di montare o smontare accessori e prima di pulirlo.
13. Usare questo prodotto in ambienti chiusi e mai all'aperto.
14. Mettere il prodotto su una superficie piana, resistente e antiscivolo.
15. Non usare, esporre o mettere il prodotto vicino a:
 - luce solare diretta e polvere;
 - fuoco (camino, griglia, candele), acqua
 - (schizzi, vasi, stagni, vasca da bagno) o eccessiva umidità.
16. Questo apparecchio non è idoneo per uso commerciale. Esso è stato progettato solo per uso domestico.
17. Collegare l'apparecchio alla corrente solo a montaggio completato.
18. Seguire le istruzioni nel capitolo **Pulizia e cura**.
19. **Importante!** Prima dell'impiego verificare che il prodotto sia utilizzabile. Il prodotto non verrà usato se mostra tracce di danni o se lo si sospetta essere difettoso.

Congratulazioni!

Grazie per aver acquistato un prodotto **KOENIC**.
Leggere questo manuale con attenzione e conservarlo per futura consultazione.

Uso previsto

Il prodotto è inteso solo come purificatore d'aria destinato alla depurazione dell'aria ambientale. Non adatto all'uso in scuole e asili. Un uso inappropriato può danneggiare il prodotto. Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a usi inappropriati o impropri, o per usi del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

Prima messa in funzione

Rimuovere accuratamente il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Si consiglia di conservare la confezione originale per l'immagazzinamento. Se si desidera smaltire la confezione originale, osservare le disposizioni di legge applicabili. In caso di domande relative al corretto smaltimento, contattare il centro locale di gestione dei rifiuti.

Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia incompleto o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.

Attenzione! Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, rimuovere la copertura inferiore, estrarre il filtro e rimuovere la pellicola protettiva di imballaggio. Reinserire il filtro e richiudere la copertura inferiore. Seguire le istruzioni riportate nel capitolo **Pulizia o sostituzione del filtro**.

Dopo il disimballaggio, fare riferimento al capitolo sulla **Pulizia e cura**.

Contenuto

- 1 Purificatore d'aria
- 1 manuale di istruzioni

Controlli e componenti

- A** Uscita dell'aria
- B** Indicatore luminoso di qualità dell'aria
- C** Ingresso dell'aria
- D** Cavo di alimentazione con spina
- E** Sensore di rilevamento particelle
- F** Impugnatura
- G** Pannello comandi
- H** Indicatore timer
- I** Pulsante **Timer** 
- J** Indicatore di stato del filtro/pulsante **Filter** 
- K** Pulsante On (accesso) / standby (pausa) 
- L** Indicatore Wifi
- M** Pulsante della qualità dell'aria 
- N** Velocità ventola / pulsante modalità **Speed** 
- O** Velocità ventola / modalità display

Dati tecnici

Tensione nominale	: 220-240 V~
Potenza d'ingresso nominale	: 35 W
Frequenza	: 50-60 Hz
Classe di protezione	: II
Altezza	: 49,8 cm
Peso	: Circa 3,7 kg
Dimensioni ambiente	: 22-25m ²
Valore CADR (fumo)	: 200-220m ³ /h
Intervallo di frequenze	: 2,412-2,472 GHz
Potenza di uscita RF max.	: 16,8 dbm

Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Imtron GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio KAP 2523 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>



Attenzione

- Collegare l'apparecchio alla corrente solo a montaggio completato.
- Non smontare l'apparecchio durante il funzionamento, né per una manutenzione ordinaria, né per pulirlo o per una manutenzione da parte dell'utente.
- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta assicurarsi di aver **rimosso la pellicola protettiva di imballaggio dal filtro**.

Funzionamento

Fig. **1** Inserire la spina di corrente nella presa. Tutti gli indicatori LED si accendono temporaneamente per un istante.

Fig. **2** Accendere il ventilatore usando il tasto . Se il purificatore era impostato in modalità standby (in attesa, ma la spina di alimentazione è collegata alla rete elettrica), il dispositivo si accende con il livello o la modalità di ventilazione precedentemente impostata. Se la spina di alimentazione viene collegata alla rete elettrica e il purificatore è in modalità on (acceso), si attiva il livello 2 della ventola.

Fig. **3** Velocità ventola

Selezionare la velocità della ventola utilizzando il pulsante **Speed** . Fare riferimento alla tabella sottostante:

Simbolo	Potenza del ventilatore
1	bassa
2	media
3	alta

Modalità ventola

- **Auto** (modalità automatica):
In modalità automatica, la velocità viene regolata in base alla qualità dell'aria.

Qualità dell'aria	Livello velocità
eccellente	Modalità sleep
buona	1
media	2
scadente	3

- **Sleep** (funzionamento in modalità sleep/ notturna)
Il purificatore opera in modalità particolarmente silenziosa e tutti i LED, tranne i LED Timer, (di temporizzazione) (**2H, 4H, 8H**), se attivati, sono spenti. Premere il pulsante **Sleep** per attivarne la modalità. Premere il pulsante **Speed** per disattivarne la modalità.

Abb. **4** Qualità dell'aria

Premere il pulsante qualità dell'aria **AQ** per visualizzarne la qualità. Colore dell'indicatore di qualità dell'aria:

Colore	Qualità dell'aria
blu	eccellente
verde	buona
arancione	media
rosso	scadente

L'indicatore luminoso di qualità dell'aria può essere azionato su on/off (acceso/spento) premendo il pulsante relativo **AQ** .

Abb. **5** Timer

Grazie al timer è possibile impostare uno spegnimento automatico ritardato. A prodotto acceso, premere ripetutamente il pulsante **Timer** fino a che sul display non viene visualizzata la durata di temporizzazione desiderata, **2H, 4H** oppure **8H**. Se la modalità timer è stata attivata, il dispositivo passa alla modalità standby al termine dell'intervallo di tempo impostato (2, 4 o 8 ore).

Modalità luce notturna

In modalità standby (in attesa), la modalità luce notturna può essere attivata premendo il pulsante **AQ** . Dopo averlo premuto una volta, la luce si attiva a piena luminosità, dopo averlo premuto due volte la luce si attiva a luminosità media, dopo averlo premuto tre volte la luce, nuovamente, si spegne.

Pulizia e manutenzione



Attenzione

- Prima di pulirlo, permettere all'apparecchio di fermarsi del tutto e staccare la spina della corrente.
- Non usare solventi o soluzioni abrasive, utensili di metallo o spazzole dure per la pulizia.
- Non immergere il ventilatore in acqua o in qualsiasi altro liquido. Assicurarsi che non entri alcuna acqua all'interno dello scompartimento del motore.

Fig. 6 Usare un panno morbido per le pulizie. Per lo sporco particolarmente difficile da rimuovere, usare un detergente delicato.

Pulire o sostituire il filtro

Fig. 7 Se l'indicatore di stato del filtro/pulsante **Filter** si accende, il filtro deve essere sostituito. L'indicatore di stato del filtro/pulsante **Filter** si accende dopo 4320 ore o dopo circa 6 mesi di funzionamento continuativo.

Fig. 8 Rimuovere periodicamente la copertura inferiore ed estrarre il filtro. Allentare la copertura inferiore ruotandola a sinistra nella direzione indicata nell'immagine . Togliere la copertura inferiore. Estrarre il filtro. Se dovessero essersi accumulati polvere e altre impurità, rimuovere il filtro, uscire nell'ambiente esterno e batterlo per eliminare le particelle presenti. Rimuovere l'eventuale polvere accumulatasi nella presa d'aria.

Fig. 9 Inserire nuovamente il filtro. Inserire la copertura inferiore nell'apertura apposita facendo attenzione che le tacche triangolari presenti sull'alloggiamento e sulla copertura siano allineate. Spingere verso il basso la copertura e ruotarla verso destra nella direzione indicata nell'immagine .

Premere il pulsante **Filter** per circa 3 secondi, eseguendo tale operazione, il LED indicatore di stato del filtro si spegne.

Se la sostituzione del filtro viene effettuata anticipatamente, ad es. a causa di un aumento dell'inquinamento dell'aria (fumo, ecc.), il LED di stato del filtro può essere resettato anche se non si è ancora attivato. Premere il pulsante **Filter** per circa 3 secondi per effettuare la procedura di reset.

Attivazione e disattivazione del WiFi

Nota: L'impostazione standard della funzione WLAN è disattivata in fabbrica.

- Premere e tenere premuto il pulsante  per circa 5 secondi per attivare la funzione WiFi. Il simbolo del Wifi lampeggia
- Quando il prodotto è collegato al telefono cellulare, il simbolo Wifi si accende costantemente.
- Per disattivare la funzione WiFi, premere e tenere premuto il pulsante per circa 5 secondi. Il simbolo del Wifi inizierà a lampeggiare.

Italiano

Istruzioni per la connessione dell'APP Tuyasmart

Nota: A seguito degli aggiornamenti dell'app descritta, la seguente descrizione potrà differire dalla rappresentazione effettiva nell'app.

1. Scaricare l'APP Smart Life

Scaricare **SMART life** o scansionare il codice QR per scaricare l'APP.



2. Registrare un account utente in SMART life

Quando si utilizza l'App per la prima volta, è necessario creare un account. Fare clic sul pulsante **Register** per continuare. È possibile registrarsi con il proprio indirizzo e-mail.

3. Accedere al proprio account utente

Dopo aver effettuato la registrazione e creato un account, fare clic sul pulsante **Login** per accedere alla pagina iniziale. È possibile impostare il proprio nome di casa e selezionare le zone.

4. Aggiungi dispositivo

Fare clic su + nell'angolo in alto a destra della schermata Home oppure toccare **Add device** sulla zona che non ha nessun dispositivo.

Toccare il logo Small Home Appliances e il logo Air Purifier (Wi-Fi).

Inserire la password del Wi-Fi che è lo stesso dello smartphone collegato, quindi toccare **Next** e seguire le istruzioni sullo schermo.

Nota: Assicurarsi che la password sia corretta, altrimenti la connessione non andrà a buon fine.

Schermata Home dell'app

L'app si spiega da sola. Seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo. Qui è possibile accendere e spegnere il dispositivo WiFi e impostare il timer o la velocità della ventola.

Controllo del dispositivo

Cliccando sull'icona in alto a destra, è possibile modificare il nome del dispositivo o condividere i dispositivi con altri utenti o tornare all'interfaccia di controllo principale.

Fare clic su Power per accendere/spegnere il prodotto. È inoltre possibile accedere ad altre funzioni selezionando altri campi.

Risoluzione dei problemi

Se ci sono problemi durante il funzionamento, fare riferimento alla seguente tabella. Se non è possibile risolvere i problemi come indicato nella colonna **Soluzione**, contattare il proprio agente di vendita.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il prodotto non funziona	Alimentazione interrotta	Verificare che l'apparecchio sia collegato all'alimentazione elettrica
Il prodotto è decisamente rumoroso durante il funzionamento	- Prodotto collocato su una superficie irregolare - L'ingresso/uscita dell'aria è bloccato/coperto - Il filtro è ostruito/sporco	- Posizionare il prodotto su una superficie piana e regolare - Assicurarsi che l'ingresso/uscita dell'aria non sia bloccato/coperto - Pulire/cambiare il filtro

Veiligheidsinstructies

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud voor het gebruik mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Een beschadigde stroomkabel dient uitsluitend te worden vervangen door bevoegde onderhoudsinstanties om gevaar te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit voordat u het verplaatst.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld en losgekoppeld is van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt en voordat u de bodemplaat en filter verwijdt.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de beschermplaten.
- Het apparaat moet volledig worden gemonteerd voordat het in gebruik wordt genomen! Gebruik geen onvolledig gemonteerd apparaat of een met beschadigde onderdelen!
- Houd uw handen, haar, kleding en voorwerpen uit de buurt van het apparaat als het aanstaat om letsel en beschadiging aan het apparaat te voorkomen. Dek het apparaat nooit af.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan. Gebruik alleen opzetstukken en accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Steek nooit uw vingers of voorwerpen binnenin het apparaat en blokkeer niet de openingen voor luchtinlaat en -uitlaat.

Nederlands

Veiligheidsinstructies

1. Lees deze gebruikershandleiding voor het eerste gebruik aandachtig door en geef het met het product door. Neem de waarschuwingen die op het product en in deze gebruikershandleiding staan vermeld, in acht. De waarschuwingen bevatten belangrijke informatie voor uw veiligheid en voor het gebruik en onderhoud van het apparaat.
2. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde gebruik en met de aangeraden accessoires en onderdelen. Oneigenlijk gebruik of een verkeerde bediening kan leiden tot risico's op gevaar.
3. Laat het apparaat nooit zonder toezicht als het is ingeschakeld.
4. Plaats geen zware voorwerpen op de bovenkant van het apparaat.
5. Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat nooit onder water tijdens het reinigen of de bediening. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
6. Probeer onder geen beding om het product (bijv. bij schade aan de stroomkabel, als het product is gevallen, enz.) zelf te repareren. Voor onderhoud en reparaties dient u contact op te nemen met een geautoriseerde servicedienst.
7. De netspanning dient overeen te komen met de informatie die staat vermeld op het kenplaatje van het apparaat.
8. Het product kan uitsluitend geheel van de netspanning worden losgekoppeld, door de stekker uit het stopcontact te halen. Controleer of de stroomstekker zich in werkzame conditie bevindt.
9. Vermijd schade aan de stroomkabel door knikken of contact met scherpe hoeken.
10. Houd dit apparaat, met inbegrip van de stroomkabel en de stekker, uit de buurt van alle hittebronnen, zoals bijvoorbeeld ovens, kookplaten en andere hitteproducerende apparaten/voorwerpen.
11. Verwijder de stroomkabel uit het stopcontact door aan de stekker te trekken. Niet aan het snoer trekken.
12. Koppel het apparaat los van het voedingsnet als het apparaat niet in gebruik is of als er sprake is van storingen en alvorens accessoires te verbinden of te verwijderen en voor elke reinigingshandeling.
13. Gebruik dit apparaat uitsluitend op droge plaatsen en binnen, niet geschikt voor gebruik buiten.
14. Plaats het apparaat op een vlak, stevig en antislip oppervlak.
15. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van en stel het nooit bloot aan:
 - direct zonlicht en stof;
 - open vuur (open haard, grill, kaarsen), water (opspattend water, vazen, vijvers, badkuip) of hoge mate van vochtigheid.
16. Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
17. Het product mag alleen op het lichtnet worden aangesloten zodra het volledig is gemonteerd.
18. Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk **Reiniging en zorg**.
19. **Belangrijk!** Controleer voor gebruik of het product in een bruikbare staat verkeert. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van schade vertoont of als het vermoeden bestaat dat het defect is.

Gefeliciteerd!

Bedankt voor uw aankoop van een **KOENIC** product. Lees het zorgvuldig en bewaar het voor toekomstig gebruik.

Voorgenomen gebruik

Het product is enkel bedoeld als luchtzuiveraar voor zuiveren van de lucht in de kamer. Niet geschikt voor gebruik in scholen en kleuterscholen. Elk ander gebruik kan tot schade aan het toestel of tot letsel leiden. Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, schade aan eigendommen of lichamelijk letsel als gevolg van onzorgvuldig of oneigenlijk gebruik van het product, of gebruik van het product die niet voldoet aan het doel opgegeven door de fabrikant.

Voor het eerste gebruik

Verwijder het apparaat en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Het is aangeraden om de originele verpakking te bewaren voor opslag. Als u de originele verpakking wenst weg te gooien, dient u dit in overeenkomst met de wettelijke bepalingen te doen. Voor vragen over de correcte wijze van afvalverwerking, kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingscentrum. Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheid en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.

Waarschuwing! Voor het eerste gebruik verwijderd u de bodemplaat, trekt het filter eruit en verwijderd de folie verpakking. Schuif het filter er terug in en sluit de bodemplaat. Volg de instructies van het hoofdstuk

Reiniging of vervanging van het filter.

Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en zorg** nadat u de verpakking heeft verwijderd.

Inhoud

1 x Luchtzuiveraar
1 x handleiding

Besturingselement en onderdelen

- A** Luchtuitlaat
- B** Indicatielampje luchtkwaliteit
- C** Luchtinlaat
- D** Netsnoer met stekker
- E** Deeltjessensor
- F** Handvat
- G** Bedieningspaneel
- H** Timerweergave
- I** **Timer** knop 
- J** Filter status indicatie / knop **Filter** 
- K** Aan / Standby knop 
- L** WiFi-indicator
- M** Luchtkwaliteit knop 
- N** Ventilatorsnelheid / modus knop **Speed** 
- O** Ventilatorsnelheid / modus weergave

Technische gegevens

Toegekende spanning	: 220-240 V~
Toegekend ingangsvermogen	: 35 W
Frequentie	: 50-60 Hz
Beschermingsklasse	: II
Hoogte	: 49,8 cm
Gewicht	: ca. 3,7 kg
Afmeting van kamer	: 22-25m ²
CADR (rook) waarde	: 200-220m ³ /h
Frequentiebereik	: 2,412-2,472 GHz
RF-uitgangsvermogen max.	: 16,8 dbm

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Imtron GmbH, dat het type radioapparatuur KAP 2523 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Nederlands

**Let Op**

- Het product mag alleen op het lichtnet worden aangesloten zodra het volledig is gemonteerd.
- Het toestel mag tijdens de werking, algemene zorg, reiniging en gebruikersonderhoud niet worden gedemonteerd.
- Controleer of u de **folieverpakking heeft verwijderd van het filter** voor het eerste gebruik.

Bediening

Fig. **1** Steek de stekker in het stopcontact. Alle indicatie LED's zullen een ogenblik gaan branden.

Fig. **2** Schakel de ventilator aan met behulp van de  knop. Als de luchtzuiveraar in standby modus stond (uitgeschakeld, maar met de stekker in het stopcontact) wordt deze ingeschakeld met het vooraf ingestelde ventilatorniveau of modus. Als de netstekker aangesloten moet worden en de luchtzuiveraar nu ingeschakeld is, zal ventilatorniveau 2 geactiveerd worden.

Fig. 3 Ventilatorsnelheid

Selecteer de ventilator snelheid met gebruik van de **Speed**  knop. Raadpleeg de volgende tabel:

Symbool	Ventilator sterkte
1	laag
2	medium
3	hoog

Ventilator modi

- **Auto** (automatische modus):

In automatische modus wordt de snelheid geregeld afhankelijk van de luchtkwaliteit.

Luchtkwaliteit	Snelheidsniveau
zeer goed	Slapen
goed	1
gemiddeld	2
slecht	3

- **Sleep** (Slaap-/Nachtmodus instelling)
De luchtzuiveraar loopt met minder geluid en alle LED's, behalve de Timer LED's (**2H, 4H, 8H**), worden uitgeschakeld indien ze aan staan. Druk op de **Sleep** knop om de modus te activeren. Druk op de **Speed**  knop om de modus uit te schakelen.

Abb. 4 Luchtkwaliteit

Druk op de luchtkwaliteit knop **AQ**  om de luchtkwaliteit weer te geven. Indicatiekleur luchtkwaliteit:

Kleur	Luchtkwaliteit
blauw	zeer goed
groen	goed
oranje	gemiddeld
rood	slecht

Het luchtkwaliteit indicatielampje kan in- of uitgeschakeld worden door te drukken op de luchtkwaliteit knop **AQ** .

Abb. 5 Timer

Met de timer kunt u een latere automatische uitschakeling instellen. Terwijl het apparaat ingeschakeld is drukt u herhaaldelijk op de **Timer**  knop totdat de gewenste duur, **2H, 4H** of **8H** getoond wordt op de timer weergave. Als de timer ingeschakeld is, schakelt het apparaat in standby modus na de ingestelde tijd (2, 4 of 8 uur).

Nachtlamp modus

In standby modus (uitgeschakeld) kan het nachtlampje ingeschakeld worden door op de **AQ**  knop te drukken. Als de knop eenmaal wordt ingedrukt wordt het licht geactiveerd op volle lichtsterkte, als het tweemaal wordt ingedrukt op halve lichtsterkte en nadat het drie maal is ingedrukt schakelt het weer uit.

Schoonmaak en onderhoud



Let op

- Laat het product altijd volledig tot stilstand komen voordat u gaat schoonmaken en haal de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen, metalen gebruiksvorwerpen of harde borstels voor het reinigen.
- Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. Laat geen water op of in de motorbehuizing van de ventilator druppelen.

Fig. 6 Gebruik een zacht stuk doek voor het reinigen. Als het vuil of de vervuiling moeilijk blijkt te verwijderen, gebruik een mild schoonmaakmiddel.

Reiniging of vervanging van filter

Fig. 7 Als de filterstatus indicatie/knop **Filter** gaat branden, moet het filter vervangen worden. De filterstatus indicatie/knop **Filter** gaat branden na 4320 uur of na ongeveer 6 maanden ononderbroken werking.

Fig. 8 Verwijder regelmatig de bodemplaat en trek het filter eruit.

Maak de bodemplaat los door het naar links te draaien in de richting van . Neem de bodemplaat eraf. Trek het filter eruit. Indien stof en andere onzuiverheden zich hebben opgehoopt, verwijdert u het filter en klop het uit. Verwijder het stof van de luchtinlaat.

Fig. 9 Plaats het filter. Plaats de bodemplaat in de opening zodat de driehoek tekens op de behuizing en op de bodemplaat overeenkomen.

Druk de bodemplaat neer en draai het naar rechts in de richting van . Druk de Filter knop in voor ongeveer 3 seconden en de filterstatus indicatie LED gaat uit.

Als de vervanging van de **Filter** eerder wordt gedaan, bijvoorbeeld vanwege toegenomen luchtvervuiling (roken enz.) kan de filterstatus LED ook gereset worden als het nog niet ingeschakeld is. Druk de **Filter** knop in voor ongeveer 3 seconden om te resetten.

WiFi activeren en deactiveren

Opmerking: De standaardinstelling van de WLAN-functie is in de fabriek gedeactiveerd.

- Houd de -knop ongeveer 5 seconden ingedrukt om de WiFi-functie te activeren. Het WiFi-symbool knippert.
- Wanneer het product met de mobiele telefoon is verbonden gaat het WiFi-symbool continue branden.
- Om de WiFi-functie uit te schakelen, houdt u de WiFi-knop ongeveer 5 seconden ingedrukt. Het WiFi-symbool zal gaan knipperen.

Nederlands

Instructies voor de TuyaSmart-app-verbinding

Opmerking: Door updates van de beschreven app kan de volgende beschrijving afwijken van de daadwerkelijke weergave in de app.

1. Download de Smart Life-app

Download **SMART life** of scan de QR-code om de app te downloaden.



2. Registreer een gebruikersaccount in SMART life

Wanneer u de app voor de eerste keer gebruikt dient u een account aan te maken. Klik op de **Register**-knop om door te gaan. U kunt zich registreren met uw e-mailadres.

3. Login op uw gebruikersaccount

Als u zich heeft geregistreerd en een account heeft aangemaakt, klik dan op de **Login**-knop om de homepage te openen. U kunt de naam van uw huis instellen en kamers selecteren.

4. Apparaat toevoegen

Klik op + in de rechterbovenhoek van het startscherm of tik op **Add device** op de kamer waar geen apparaat staat. Tik op het Small Home Appliances-logo en het Air Purifier (Wi-Fi)-logo. Voer het wachtwoord in van de WiFi die hetzelfde is als die van uw smartphone, tik op **Volgende** en volg de instructies op het scherm.

Opmerking: Zorg ervoor dat het wachtwoord correct is, anders zal de verbinding mislukken.

Startscherm van app

De app spreekt voor zich. Volg de instructies op het scherm. Hier kunt u het WiFi-apparaat in- en uitschakelen en timer- of ventilatorsnelheidsinstellingen maken.

Apparaatbediening

Klik op het pictogram rechtsboven in de hoek, u kunt de apparaatnaam wijzigen of apparaten delen met andere gebruikers of terugkeren naar het hoofdscherm.

Klik op Power om het product in/uit te schakelen. U kunt ook andere functies uitvoeren door andere delen te selecteren.

Problemen oplossen

Als zich problemen voordoen tijdens het gebruik, raadpleeg de volgende tabel. Als problemen niet kunnen worden opgelost zoals vermeld onder **Oplossing**, neem dan contact op met uw verkoper.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het apparaat werkt niet	Onderbroken voeding	Controleer de stroomvoorziening
Product is tamelijk luidruchtig tijdens werking	- Product op een ongelijk oppervlak - De lucht inlaat/uitlaat is geblokkeerd/bedekt - Filter is verstopt/vuil	- Plaats het product op een vlakke ondergrond - Zorg ervoor dat de lucht inlaat/uitlaat niet geblokkeerd/bedekt is - Reinig/vervang het filter

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o zmniejszonych możliwościach psychicznych, sensorycznych i umysłowych czy braku doświadczenia i wiedzy, jeśli będą pod nadzorem lub zostaną dokładnie poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie może być przeprowadzana przez dzieci chyba, że będą one nadzorowane.
- Uszkodzony przewód zasilający może wymienić wyłącznie autoryzowany agent serwisowy w celu uniknięcia zagrożeń.
- Przed przesunięciem urządzenia w inne miejsce należy je wyłączyć.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz przed zdjęciem dolnej osłony i wyjęciem filtra urządzenie należy wyłączyć oraz odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie wolno użytkować urządzenia, z którego zdjęto osłony ochronne.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dopilnować, by urządzenie było w pełni zmontowane! Nie wolno użytkować urządzenia, które nie jest w pełni zmontowane, lub którego elementy są uszkodzone!
- Do włączonego urządzenia nie zbliżać dłoni, części odzieży ani innych przedmiotów, gdyż grozi to urazami ciała lub uszkodzeniem urządzenia. Nie wolno nakrywać urządzenia.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia. Należy stosować wyłącznie nasadki i akcesoria zalecane przez producenta.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać palców ani żadnych przedmiotów, a otworów wlotu i wylotu powietrza nie wolno zatykać.

1. Przed pierwszym użytkowaniem zapoznaj się uważnie z tą instrukcją obsługi, a sprzedając produkt przekaz ją nowemu właścicielowi. Zwróć uwagę na ostrzeżenia znajdujące się na produkcie i w tej instrukcji. Zawiera ona ważne informacje dotyczące Twojego bezpieczeństwa, użytkowania i utrzymania sprzętu.
2. Korzystaj z urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i tylko z polecanymi akcesoriami i częściami. Niewłaściwe lub złe użytkowanie może doprowadzić do zagrożenia.
3. Nigdy nie pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
4. Nie kłaść na produkcie żadnych ciężkich przedmiotów.
5. W trakcie czyszczenia czy użytkowania nigdy nie zanurzać podzespołów elektrycznych produktu w wodzie. Nigdy nie wkładać produktu pod strumień bieżącej wody.
6. Pod żadnym pozorem nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie (np.: uszkodzonego kabla zasilania, gdy produkt zostanie upuszczony, itp.). W celu dokonania napraw skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
7. Napięcie sieci zasilania musi być zgodne z informacją o napięciu nominalnym, znajdującą się na tabliczce znamionowej produktu.
8. Tylko wyciągnięcie wtyczki z kontaktu odłącza urządzenie całkowicie od sieci elektrycznej. Proszę się upewnić, że wtyczka znajduje się w dobrym stanie.
9. Unikać uszkodzeń kabla zasilania, które mogą być spowodowane skręceniem się kabla czy jego kontaktu z ostrymi krawędziami.
10. Produkt ten wraz z jego kablem zasilania i wtyczką trzymać z dala od wszystkich źródeł ciepła, takich jak np.: kuchenki mikrofalowe, płyty grzejne i inne urządzenia/obiekty wytwarzające ciepło.
11. Odłączać z gniazdka zasilania tylko poprzez chwyt dłonią za wtyczkę. Nie ciągnąć za kabel.
12. Wyjmować wtyczkę z gniazdka, gdy produkt nie jest używany, w przypadku uszkodzenia, przed podłączeniem lub odłączeniem akcesoriów oraz przed każdym czyszczeniem.
13. Produkt użytkować tylko w suchych pomieszczeniach, nigdy na otwartym powietrzu.
14. Produkt kłaść na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni.
15. Nigdy
 - nie używaj i nie umieszczaj urządzenia w pobliżu ognia (kominek, grill, świece), wody (ochlapanie, wazon, oczka wodne, wanny);
 - nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, kurzu i dużej wilgotności.
16. Produkt ten nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Jest przeznaczony jedynie do użytkowania w gospodarstwie domowym.
17. Urządzenie można podłączyć do prądu dopiero po jego całkowitym złożeniu.
18. Prosimy zwracać uwagę na rozdział **Czyszczenie i pielęgnacja**.
19. **Ważne!** Przed użyciem sprawdź, czy produkt jest w dobrym stanie. Produkt nie może być używany, jeśli ma ślady uszkodzeń lub istnieje podejrzenie o jego wadę.

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup produktu **KOENIC**.
Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.

Przeznaczenie użytkowe

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do oczyszczania powietrza w pomieszczeniach. Nie nadaje się do stosowania w szkołach i przedszkolach. Jakiegolwiek inny sposób użytkowania może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń. Imtron GmbH bierze żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie produktu, szkody majątkowe czy jakiegolwiek obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym użytkowaniem produktu czy użytkowaniem produktu do celu innego niż ten określony przez producenta.

Przed pierwszym użyciem

Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Zaleca się zachowanie oryginalnego opakowania dla późniejszego przechowywania. W celu wyrzucenia oryginalnego opakowania należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji. W przypadku pytań dotyczących prawidłowej utylizacji należy zasięgnąć porady w miejscowej gminie.

Zawartość opakowania należy sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń. W przypadku braku części w opakowaniu lub w razie stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

Ostrzeżenie! Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy zdemontować dolną osłonę i wyjąć filtr, z którego należy zdjąć folię ochronną. Następnie należy ponownie włożyć filtr i zamknąć dolną osłonę. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale **Czyszczenie i wymiana filtra**. Po wypakowaniu urządzenia zapoznaj się z rozdziałem **Czyszczenie i pielęgnacja**.

Zawartość opakowania

1 x Oczyszczacz powietrza
1 x Instrukcja obsługi

Sterowniki i części składowe

- A** Wylot powietrza
- B** Kontrolka jakości powietrza
- C** Wlot powietrza
- D** Kabel zasilania z wtyczką
- E** Czujnik cząstek
- F** Uchwyty
- G** Panel sterowania
- H** Wyświetlacz zegarowy
- I** Przycisk **Timer** 
- J** Wskaźnik stanu filtra / przycisk **Filter** 
- K** Przycisk Wł. / Gotowość 
- L** Wskaźnik Wi-Fi
- M** Przycisk jakości powietrza 
- N** Przycisk prędkości / trybu roboczego wentylatora **Speed** 
- O** Wyświetlacz prędkości / trybu roboczego wentylatora

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	: 220-240 V~
Znamionowa moc wejściowa	: 35 W
Częstotliwość	: 50-60 Hz
Klasa ochronności	: II
Wysokość	: 49,8 cm
Waga	: ok 3,7 kg
Powierzchnia pomieszczenia	: 22-25m ²
Wartość CADR (dym)	: 200-220m ³ /h
Zakres częstotliwości	: 2,412-2,472 GHz
Moc wyjściowa RF maks.	: 16,8 dbm

Deklaracja zgodności

Imtron GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego KAP 2523 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>



Ostrzeżenie

- Urządzenie można podłączyć do prądu dopiero po jego całkowitym złożeniu.
- Urządzenia nie można rozbierać w trakcie jego pracy, czyszczenia i ogólnego użytkowania
- Przed pierwszym uruchomieniem **urządzenia należy zdjąć z niego folię ochronną.**

Obsługa

Rys. 1 Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazda zasilającego. Na krótką chwilę włączą się wszystkie kontrolki LED.

Rys. 2 Włącz wentylator za pomocą przycisku . Jeśli oczyszczacz powietrza znajdował się w trybie czuwania (wyłączony, lecz wtyczka włożona do gniazda zasilającego), po włączeniu zacznie pracować z poprzednio ustawioną prędkością lub trybem roboczym wentylatora. W przypadku włączenia urządzenia po uprzednim wyjęciu i ponownym włożeniu wtyczki do gniazda, wentylator zacznie pracować z prędkością na poziomie 2.

Rys. 3 Prędkość wentylatora

Prędkość wentylatora reguluje się przyciskiem **Speed** . Patrz poniższa tabela:

Symbol	Siła nawiewu
1	niska
2	średnia
3	wysoka

Tryby robocze wentylatora

- **Auto** (tryb automatyczny):
W trybie automatycznym prędkość wentylatora zależy od jakości powietrza.

Jakość powietrza	Prędkość
bardzo dobra	Tryb uśpienia
dobra	1
średnia	2
zła	3

- **Sleep** (tryb nocny)

Oczyszczacz powietrza działa ciszej, a wszystkie kontrolki LED, z wyjątkiem LED regulatora czasowego (**2H, 4H, 8H**), są wyłączone. Chcąc uruchomić ten tryb roboczy należy nacisnąć przycisk **Sleep**. Chcąc wyłączyć ten tryb roboczy należy ponownie nacisnąć przycisk **Sleep** .

Rys. 4 Jakość powietrza

Naciśnięcie przycisku **AQ**  powoduje wyświetlenie informacji o jakości powietrza.

Kolor kontrolki jakości powietrza:

Kolor	Jakość powietrza
niebieski	bardzo dobra
zielony	dobra
pomarańczowy	średnia
czerwony	zła

Kontrolkę jakości powietrza można włączyć/wyłączyć naciskając przycisk **AQ** .

Rys. 5 Regulator czasowy

Korzystając z regulatora czasowego można ustawić czas automatycznego wyłączenia. Po włączeniu urządzenia należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **Timer** , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany okres **2H, 4H** lub **8H**. Po uruchomieniu regulatora czasowego urządzenie przełączy się w tryb czuwania po upływie ustawionego czasu (2, 4 lub 8 godzin).

Tryb oświetlenia nocnego

W trybie czuwania (urządzenie wyłączone), oświetlenie nocne można włączyć naciskając przycisk **AQ** . Po jednorazowym naciśnięciu światło włącza się z pełnym natężeniem, po drugim naciśnięciu - z połową mocy, a po trzecim wyłącza się ponownie.

Czyszczenie i konserwacja



Uwaga

- Przed czyszczeniem poczekaj, aż urządzenie zatrzyma się całkowicie i wyłącz go z kontaktu.
- Nie używaj do czyszczenia rozpuszczalników ani żrących środków, przyrządów metalowych i twardych szczoteczek.
- Nie zanurzaj wentylatora w wodzie lub innym płynie. Nie pozwól, aby woda kapłała na lub do obudowy silniczka.

Rys. **6** Do czyszczenia używaj miękkiej ściereczki. Jeśli trudno jest usunąć zabrudzenia, użyj łagodnego środka czyszczącego.

Czyszczenie lub wymiana filtra

Rys. **7** Włączenie kontrolki stanu / przycisku **Filter** informuje o konieczności wymiany filtra. Kontrolka stanu / przycisku **Filter** włącza się po 4320 godzinach lub po około 6 miesiącach pracy urządzenia.

Rys. **8** Filtr należy regularnie czyścić. Należy poluzować dolną osłonę przekręcając ją w lewo w kierunku , po czym ją zdjąć. Wyjąć filtr. Jeśli na filtrze nagromadził się kurz i inne zanieczyszczenia, filtr należy wytrzeć. Kurz należy również usunąć z otworu wlotowego powietrza.

Rys. **9** Sposób założenia filtra. Dolną osłonę należy nałożyć na otwór w taki sposób, by trójkątne oznaczenia na obudowie i na osłonie ustawione były linii. Osłonę należy wcisnąć, po czym przekręcić w prawo w kierunku . Przycisk **Filter** należy wcisnąć na około 3 sekundy, po czym kontrolka LED stanu filtra zgaśnie. W przypadku wcześniejszej wymiany filtra, np. z powodu dużego zanieczyszczenia powietrza (dymem papierosowym, itp.), kontrolkę LED stanu filtra można również zresetować, jeśli jeszcze nie została wyłączona. Chcąc zresetować kontrolkę należy nacisnąć przycisk **Filter** na około 3 sekundy.

Włączenie i wyłączenie WiFi

Uwaga: Standardowe ustawienie funkcji WLAN jest fabrycznie wyłączone.

- Chcąc włączyć funkcję WiFi należy wcisnąć przycisk  na około 5 sekund. Symbol WiFi miga na wyświetlaczu.
- Po nawiązaniu łączności z telefonem komórkowym symbol Wifi świeci światłem ciągłym.
- Chcąc wyłączyć funkcję WiFi należy wcisnąć przycisk na około 5 sekund. Symbol Wi-Fi zacznie migać.

Polski

Instrukcja dla połączenia z aplikacją Tuyasmart

Uwaga: Ze względu na aktualizacje opisanej aplikacji poniższy opis może odbiegać od faktycznych funkcji aplikacji.

1. Pobierz aplikację Smart Life

Pobierz **SMART life** lub zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację.



2. Zarejestruj nowe konto użytkownika w SMART life

Jeżeli używasz aplikacji po raz pierwszy, musisz utworzyć konto. Naciśnij przycisk **Register**, aby kontynuować. Możesz zarejestrować się podając swój adres e-mail.

3. Zaloguj się na swoje konto użytkownika

Po zarejestrowaniu się i utworzeniu konta kliknij przycisk **Login**, aby przejść do strony głównej. Możesz nazwać swój dom i wybrać pokój.

4. Dodawanie urządzenia

Kliknij + w prawym górnym rogu strony głównej lub stuknij **Add device** w pokoju, w którym nie ma żadnego urządzenia. Stuknij logo Small Home Appliances i logo Air Purifier (Wi-Fi).

Wprowadź hasło sieci Wi-Fi, do której podłączony jest Twój smartfon, a następnie stuknij **Next** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwaga: Upewnij się, że hasło jest poprawne, w przeciwnym razie połączenie nie zostanie nawiązane.

Strona główna aplikacji

Aplikacja jest intuicyjna. Wystarczy postępować zgodnie z poleceniami na ekranie. Tutaj możesz włączyć i wyłączać urządzenie Wi-Fi oraz zmieniać ustawienia timera i prędkości wentylatora.

Sterowanie urządzeniem

Kliknij ikonę w prawym górnym rogu, aby zmienić nazwę urządzenia, udostępnić urządzenie innym użytkownikom lub powrócić do głównego interfejsu sterowania. Kliknij Power w celu włączenia/wyłączenia produktu. Możesz także wejść do innych funkcji wybierając inne pola.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli istnieją jakiegokolwiek problemy podczas użytkowania, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeżeli nie można rozwiązać danego problemu tak jak wskazano w kolumnie **Rozwiązanie**, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Przerwa w zasilaniu	Sprawdź zasilanie
Pracujące urządzenie emituje dość dużo hałasu	- Urządzenie ustawiono na nierównym podłożu - Wlot/wylot powietrza jest zablokowany/zasłonięty - Filtr jest zatkany/zabrudzony	- Urządzenie należy postawić na równym podłożu - Dopilnować, by wlot/wylot powietrza nie był zablokowany/zasłonięty - Wyczyścić/wymienić filtr

Güvenlik Talimatları

- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri kişilerce ve güvenliklerinden sorumlu kişi onlara cihazın kullanımıyla ilgili tehlikeleri içeren gerekli denetimi veya bilgiyi sağladığı sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel yeterlilikleri kısıtlı, veya eksik tecrübe ve bilgiye sahip kişilerce kullanılabilir.
- Çocuklar ürünle oynamamalıdır.
- Gözetim altında olmadığı sürece temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Hasarlı bir şebeke kablosu, tehlikeleri önlemek için sadece üretici, üretici tarafından görevlendirilmiş bir atölye veya benzer niteliğe sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- Taşımadan önce cihazı kapatın.
- Temizlemeden ve alt kapakla filtreyi çıkarmadan önce cihazın kapatılıp fişinin prizden çıkartıldığından emin olun.
- Cihazı koruyucu kapaklar olmadan asla kullanmayın.
- Kullanımdan önce cihaz mutlaka tamamen toplanmalıdır! Tamamen toplanmamış ya da hasarlı parçası olan cihazı kullanmayın!
- Yaralanmalardan ve cihazın hasar görmesinden sakınmak için kullanım sırasında ellerinizi, saçınızı, elbiselerinizi ve cisimleri cihazdan uzak tutun. Cihazın üstünü asla örtmeyin.
- Cihazda değişikliklik yapmayın. Yalnızca üretici tarafından önerilen ataşmanları ve aksesuarları kullanın.
- Cihazın içine parmağınızı ya da bir cisim sokmayın ve hava giriş ve çıkış açıklıklarını asla kapatmayın.

Türkçe

Güvenlik Talimatları

1. İlk kullanımdan önce bu kullanım kılavuzunu tamamen okuyun ve ürünle beraber teslim edin. Ürün üzerindeki ve bu kılavuzdaki uyarılara dikkat edin. Ekipmanın kullanımı ve bakımıyla olduğu kadar sizin güvenliğiniz hakkında da önemli bilgiler içermektedir.
2. Ürünü sadece amaçlanan doğrultuda ve tavsiye edilen aksesuar ve parçalarla kullanın. Uygunsuz kullanım ve yanlış işletim tehlikelere yol açabilir.
3. Ürün çalışır durumdayken asla denetimsiz bırakmayın.
4. Ürünün üzerine ağır cisimler koymayın.
5. Temizleme veya işletim sırasında ürünü hiçbir elektrikli parçasını su içerisine sokmayın. Ürünü asla akan suyun altına tutmayın.
6. Hiç bir koşul altında (örn. Elektrik kablosu hasarı, ürün düşürülmüş ise, vs) ürünü kendiniz onarmaya kalkışmayın. Hizmet ve onarımlar için, lütfen yetkili bir servis elemanına danışın.
7. Evinizdeki ana elektrik ürünün üzerindeki değer etiketindeki bilgiyle uyusmalıdır.
8. Sadece fişin elektrik prizinden çekilmesi ürünü tamamiyle elektrik şebekesinden ayırabilir. Lütfen güç fişinin işletim için uygun koşullarda olduğundan emin olun.
9. Elektrik kablosunu, dolanmalardan veya sivri köşelere temas etmekten doğabilecek hasarlardan koruyun.
10. Bu cihazı, güç kablosu ve güç fişi dahil olmak üzere fırın, elektrik ocağı gibi ısı kaynaklarından ve diğer ısı üreten cihaz/ cisimlerden uzak tutun.
11. Elektrik prizinden fişi çekerken sadece fişin kendisini tutun. Kablosundan çekmeyin.
12. Ürün kullanımda değilken, arıza durumlarında, aksesuarları takmadan veya çıkarmadan önce ve her temizlemeden önce ürünün fişini çekin.
13. Bu ürünü kuru kapalı alanlarda kullanın, asla açık alanda kullanmayın.
14. Ürünü düz, sağlam ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin.
15. Ürünü asla aşağıdakilere maruz bırakmayın veya yanında kullanmayın:
 - direk gün ışığı ve toz;
 - ateş (şömine, ızgaralar, mumlar), su (su sıçramaları, vazolar, küçük havuzlar, küvetler) veya yüksek nem.
16. Bu ürün ticari kullanım için uygun değildir. Sadece ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
17. Ürün sadece tamamen monte edildikten sonra elektrik şebekesine bağlanabilir.
18. **Temizlik ve bakım** bölümünü dikkate alın.
19. **Önemli!** Kullanmadan önce ürünü kullanılabilir durumda olduğundan emin olun. Üründe hasar belirtileri varsa veya bozuk olduğu tahmin ediliyorsa ürün kullanılmamalıdır.

Tebrikler!

Bir **KOENIC** ürünü aldığınız için teşekkür ediyoruz. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak için saklayın.

Kullanım amacı

Bu ürünün yalnızca oda havasını temizlemek için hava temizleyici olarak kullanımı amaçlanmıştır. Okullarda ve anaokullarında kullanıma uygun değildir. Başka herhangi bir kullanım ürün hasarlarına veya yaralanmalara yol açabilir. Imtron GmbH ürünün dikkatsiz veya yanlış kullanımı ya da ürünün üretici tarafından belirtilen amaca uymayan kullanımı nedeniyle ürüne hasar, maddi hasar veya kişisel yaralanma için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

İlk kullanımdan önce

Ürünü ve aksesuarı dikkatlice orijinal ambalajdan çıkarın. Daha sonra kullanmak üzere orijinal ambalajın saklanması önerilir. Orijinal ambalajı tasfiye etmek istiyorsanız bunu geçerli yasal düzenlemelere göre yapın. Doğru tasfiyeyle ilgili sorularınız varsa belediyenize danışın. Ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve hasar bakımından kontrol edin. Ambalaj içeriği eksik ise veya hasar tespit ederseniz derhal satış yerinize başvurun.

Uyarı! İlk kullanımdan önce alt kapağı, filtreyi ve folyo ambalajını çıkarın. Filtreyi geri takın ve alt kapağı kapatın. **Filtreyi temizleyin veya değiştirin** bölümünde talimatları izleyin. Paketi açtıktan sonra, lütfen **Temizlik ve bakım** bölümüne bakın.

İçindekiler

1 x Hava temizleyici
1 x Kullanım kılavuzu

Kontroller ve bileşenler

- A** Hava çıkışı
- B** Hava kalitesi göstergesi ışığı
- C** Hava girişi
- D** Fişli güç kablosu
- E** Parçacık sensörü
- F** Tutacak
- G** Kontrol paneli
- H** Zamanlayıcı ekranı
- I** **Timer** düğmesi 
- J** Filtre durumu göstergesi/düğmesi **Filter** 
- K** Açma / Bekleme düğmesi 
- L** Wifi göstergesi
- M** Hava kalitesi düğmesi 
- N** Fan hızı / mod düğmesi **Speed** 
- O** Fan hızı / mod ekranı

Teknik veriler

Nominal gerilim	: 220-240 V~
Nominal güç girişi	: 35 W
Frekans Koruma	: 50-60 Hz
Sınıfı	: II
Yükseklik	: 49,8 cm
Ağırlık	: yaklaşık 3,7 kg
Oda büyüklüğü	: 22-25m ²
CADR (duman) değeri	: 200-220m ³ /h
Frekans aralığı	: 2,412-2,472 GHz
RF çıkış gücü maks.	: 16,8 dbm

Uygunluk beyanı

İşbu belgeyle, Imtron GmbH KAP 2523 tipi telsiz cihazının 2014/53/AB yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu internet adresinden indirilebilir:
<http://www.koenic-online.com/nc/suche.html>

Türkçe

**Dikkat**

- Tamamen birleştirilmemiş haldeyken ürünü asla şebeke gerilimine bağlamayın.
- Ürün çalışırken, genel bakım, temizleme ve kullanıcı bakımı sırasında sökülmemelidir.
- İlk kullanımdan önce **folyo ambalajı filtreden çıkardığından** emin olun.

İşletimi

Şek. 1 Elektrik fişini bir prize takın. Tüm gösterge LED'leri bir süreliğine yanar.

Şek. 2  düğmesini kullanarak vantilatörü açın. Hava temizleyici bekleme modundaydı (cihaz kapalı ama fişi prize takılı) daha önce ayarlanmış fan seviyesi ya da modunda açılır. Fiş prize takılı değilse ve hava temizleyici açılırsa fan seviyesi 2 aktive olur.

Şek. 3 Fan hızı

Fan hızını **Speed**  düğmesini kullanarak seçin. Aşağıdaki tabloya başvurun:

Sembol	Fan gücü
1	düşük
2	orta
3	yüksek

Fan modları

- **Auto** (otomatik mod): Otomatik modda hız, hava kalitesine göre düzenlenir.

Hava kalitesi	Hız seviyesi
çok iyi	Uyku
iyi	1
orta	2
kötü	3

- **Sleep** (Uyku/gece modu çalışması): Hava temizleyici daha sessiz çalışır ve aktive edilmişlerse Zamanlayıcı LED'leri (**2H, 4H, 8H**) haricinde tüm LED'ler söner. Modu aktive etmek için **Sleep** düğmesine basın. Modu devreden çıkarmak için **Speed**  düğmesine basın.

Şek. 4 Hava kalitesi

Hava kalitesini görüntülemek için hava kalitesi **AQ**  düğmesine basın. Hava kalitesi göstergesi rengi:

Renk	Hava kalitesi
mavi	çok iyi
yeşil	iyi
turuncu	orta
kırmızı	kötü

Hava kalitesi göstergesi ışığı hava kalitesi düğmesine **AQ**  basarak açılıp kapatılabilir..

Şek. 5 Zamanlayıcı

Zamanlayıcı ile daha sonra otomatik olarak kapanmasını ayarlayabilirsiniz. Ürün açırken zamanlayıcı ekranında istediğiniz **2H, 4H** ya da **8H** değeri görüntülenene kadar **Timer**  düğmesine yineleyerek basın. Zamanlayıcı aktive edilmişse cihaz ayarlanan süre (2, 4 ya da 8 saat) sonra bekleme moduna geçer.

Gece ışığı modu

Bekleme modunda (cihaz kapalı) **AQ**  düğmesine basarak gece ışığı aktive edilebilir. Bir defa bastıktan sonra ışık tam parlaklıkta, iki defa basılırsa yarım parlaklıkta aktive edilir ve üç defa basılırsa yeniden kapanır.

Temizlik ve bakım



Uyarı

- Temizlemeden önce, her zaman ürünün tamamen durmasına izin verin ve elektrik bağlantısını kesin.
- Temizlik için solvent veya aşındırıcı maddeler, metal gereçler veya sert fırçalar kullanmayın
- Fanı su veya başka bir sıvı içine daldırmayın. Fan motoru gövdesi üstüne veya içine su damlamasına izin vermeyin.

Şek. 6 Temizlemek için yumuşak bir parça bez kullanın. Kir veya kirlilik çıkarmakta zorlanırsanız, hafif deterjan kullanabilirsiniz.

Filtreyi temizleyin veya değiştirin

Şek. 7 Filtre durumu göstergesi / düğmesi **Filter** yanarsa filtre değiştirilmelidir. Filtre durumu göstergesi / düğmesi **Filter** 4320 saatlik ya da yaklaşık 6 aylık kesintisiz çalışmadan sonra yanar.

Şek. 8 Alt kapağı düzenli aralıklarla çıkarıp filtreyi çekip çıkarın.  yönünde sola çevirerek alt kapağı gevşetin. Alt kapağı çıkarın. Filtreyi çekip çıkarın. Toz ya da başka yabancı maddeler biriktiyse filtreyi çıkarın ve vurarak temizleyin. Hava girişindeki tozu temizleyin.

Şek. 9 Filtreyi takın. Alt kapağı muhafazadaki ve kapaktaki üçgen işaretler hizalanacak şekilde açıklığın içine takın. Kapağı aşağı bastırın ve  yönünde sağa çevirin.

Filter düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun; filtre durumu gösterge LED'i söner.

Hava kirliliği (sigara içme vb.) gibi nedenlerle filtre daha önce değiştirilmişse henüz aktive edilmemişse filtre durumu LED'i de sıfırlanabilir. Sıfırlamak için **Filter** düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun.

WiFi'nin etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması

Not: WLAN işlevinin standart ayarı fabrikada devre dışı bırakılmıştır.

- WiFi işlevini etkinleştirmek için  düğmesini yaklaşık 5 saniye basılı tutun. Wifi sembolü yanıp söner.
- Ürün cep telefonuna bağlandığında Wifi simgesi sürekli olarak yanar.
- WiFi işlevini devre dışı bırakmak için düğmeyi yaklaşık 5 saniye basılı tutun. Wifi simgesi yanıp sönmeye başlayacaktır.

Türkçe

Tuyasmart Uygulama bağlantısı için talimatlar

Not: Açıklanan uygulamanın güncellemeleri nedeniyle, aşağıdaki açıklama uygulamadaki gerçek gösterimden farklı olabilir.

- Smart Life Uygulamasını İndirme**
SMART life'i indirin veya Uygulamayı indirmek için QR kodunu tarayın.



- SMART life'da bir kullanıcı hesabı kaydedin**

Uygulamayı ilk kez kullanırken bir hesap oluşturmanız gerekir. Devam etmek için **Register** düğmesine tıklayın. E-postanız ile kayıt olabilirsiniz.

- Kullanıcı hesabınıza giriş yapın**

Kayıt olduktan ve bir hesap oluşturduktan sonra, ana sayfaya girmek için **Login** düğmesine tıklayın. Ev adınızı belirleyebilir ve odaları seçebilirsiniz.

- Cihaz ekleme**

Ana ekranın sağ üst köşesindeki + işaretine tıklayın veya cihaz olmayan odada **Add device** düğmesine dokununuz.

Small Home Appliances (Küçük Ev Aletleri) logosuna ve Air Purifier (Wi-Fi) logosuna dokununuz.

Akıllı telefonunuzun bağlı olduğu Wi-Fi'nin şifresini girin, ardından **Next** (İleri) düğmesine dokununuz ve ekrandaki talimatları izleyin.

Not: Lütfen Şifrenin doğru olduğundan emin olun, aksi takdirde bağlantı başarısız olur.

Uygulama Ana Ekranı

Uygulama kendinden açıklamalıdır. Ekrandaki talimatları izleyin. Burada Wi-Fi cihazını açıp kapatabilir, zamanlayıcı veya fan hızı ayarlarını yapabilirsiniz.

Cihaz kontrolü

Sağ üst köşedeki simgeye tıklayın, aygıt adını değiştirebilir veya aygıtları diğer kullanıcılarla paylaşabilir veya ana kontrol arayüzüne dönebilirsiniz.

Ürünü açmak/kapatmak için Power (Güç) seçeneğine tıklayın. Ayrıca, diğer alanları seçerek diğer işlemlere erişebilirsiniz.

Sorun Giderme

Çalışma sırasında herhangi bir sorun olursa, lütfen aşağıdaki tabloya bakın. Sorunlar, **Çözüm** altında belirtildiği gibi çözülmiyorsa lütfen satış acentenizle iletişime geçin.

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Ürün çalışmıyor	Elektrik kesilmiştir	Güç kaynağını kontrol edin
Ürün çalışırken oldukça gürültülüdür	- Ürün düz olmayan zeminde - Hava girişi/çıkışı kapatılmış/engellenmiş - Filtre tıkalı/kirli	- Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin - Hava girişini/çıkışını kapatmayın/engellemeyin - Filtreyi temizleyin/değiştirin